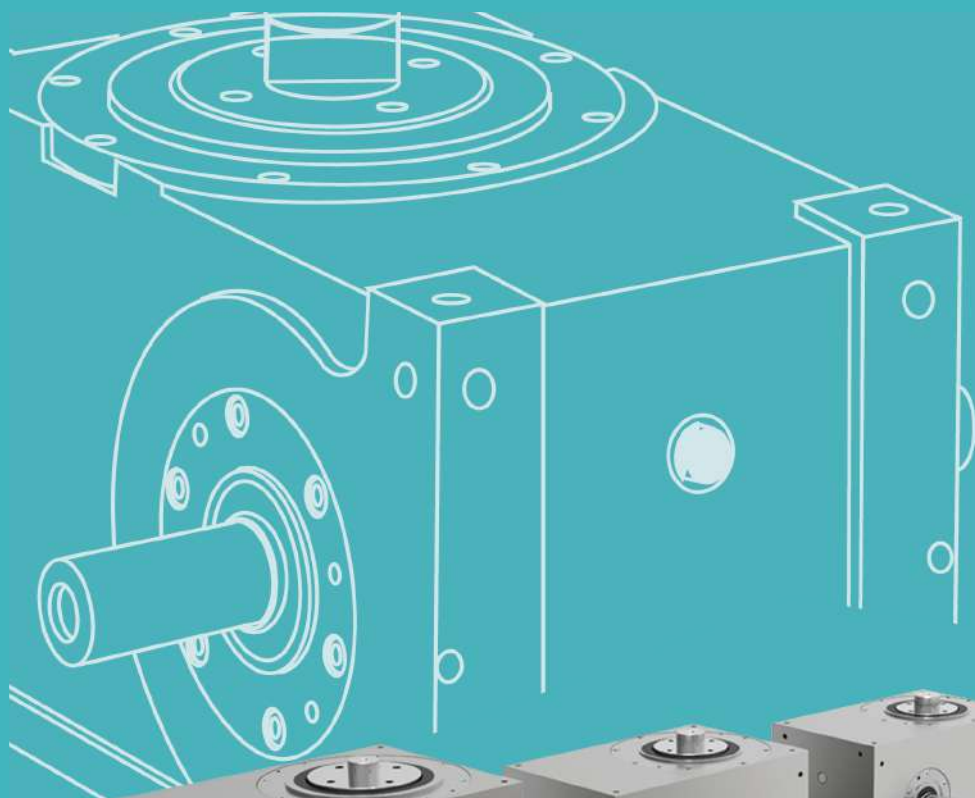




IG-IGA



ROLLER GEAR INDEXERS

INTERMITTORI GLOBOIDALI

GLOBOIDGETRIEBE

INDEXEURS A CAME GLOBOIDALE

UNIDADES DE GIRO INTERMITENTE
DE LEVA GLOBOIDAL

Important

This catalogue cancels and replaces any preceding issue or revision. The data provided in the catalogue are not binding; in line with our commitment to on-going product improvement, we reserve the right to make changes without prior notice. When in doubt, you are welcome to download the latest up-to-date version available on our web site: www.cdsindexers.com

Importante

Questo catalogo annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. I dati esposti nel catalogo non sono impegnativi e ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche senza darne preavviso, nell'ottica di un miglioramento continuo del prodotto. In ogni caso, la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet: www.cdsindexers.com

Wichtig

Dieser Katalog annulliert und ersetzt jede vorausgehende Ausgabe oder Revision. Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Daten sind nicht verbindlich. Wir behalten uns deshalb das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung. Eventuelle Änderungen an diesen Daten vorzunehmen, im Sinne einer kontinuierlichen Produktverbesserung. Die aktuellste Version ist auf unserer Webseite unter www.cdsindexers.com verfügbar.

Important

Ce catalogue annule et substitue toute édition précédente ou mise à jour. Les données représentées dans le catalogue ne sont pas contraignantes et nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis, dans le but d'améliorer continuellement le produit. Dans tous les cas, la version la plus récente est disponible sur notre site web: www.cdsindexers.com

Importante

Este catálogo cancela y reemplaza cualquier edición o revisión anterior. Los datos del catálogo no son vinculantes y nos reservamos el derecho de hacer cambios sin previo aviso, para mejorar continuamente el producto. En cualquier caso, la versión más actualizada está disponible en nuestro sitio web: www.cdsindexers.com



Summary

Sommario

Inhaltsver-
zeichnis

Index

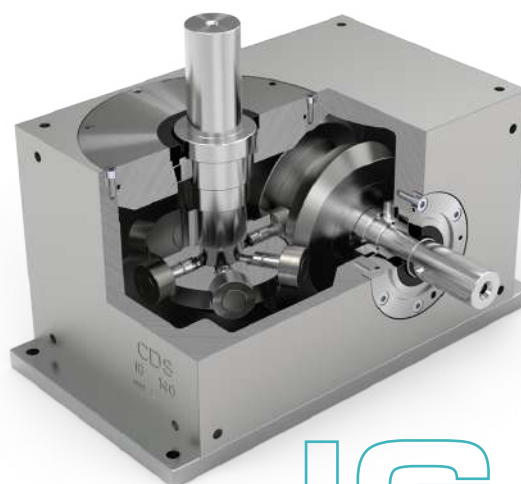
Sumario



■ Roller gear index drives	■ Intermittori globoidali	■ Globoid Taktgetriebe	■ Indexeurs a came globoidale	■ Unidad de giro intermitente a leva globoidal	4-5
■ Loads on	■ Carichi ammissibili	■ Zulässige Belastungen	■ Charges admises	■ Cargas admisibles	6÷10
■ Technical data	■ Dati tecnici	■ Technische Angaben	■ Données techniques	■ Datos técnicos	11÷19
■ Overall dimensions	■ Dimensioni d'ingombro	■ Außenmaße	■ Dimensions	■ Dimensiones generales	20÷29
■ Unidirectional function	■ Funzione unidirezionale	■ Einseitig gerichtete Funktion	■ Fonction unidirectionnelle	■ Función unidireccional	30÷33
■ Oscillating function	■ Funzione oscillante	■ Schwingende Funktion	■ Fonction oscillante	■ Función oscillante	34-35
■ Accessories – customizing	■ Accessori – esecuzioni personalizzate	■ Zubehör-Kundenausführungen	■ Accessoires - exécutions personnalisées	■ Accesorios – fabricaciones personalizadas	36
■ LR torque limiter	■ Limitatore di coppia LR	■ Drehmomentbegrenzer LR	■ Limiteur de couple LR	■ Limitador de par LR	37
■ Cycle times with motoreducer	■ Tempi di ciclo motoriduttore	■ Zykluszeiten mit Untersetzermotor	■ Temps de cycle motoréducteur	■ Tempos de ciclo con motorreductor	38
■ Reducer matching	■ Accoppiamento motoriduttore	■ Untersetzer für mechanischen Tisch	■ Accouplement motoréducteur	■ Acoplamiento de motorreductor	39
■ Fitting position reducer	■ Posizione di montaggio motoriduttore	■ Montagepositionen Untersetzermotor	■ Position de montage motoréducteur	■ Posiciones de montaje motorreductor	39
■ Working position	■ Posizione di lavoro	■ Arbeitsposition	■ Position de travail	■ Posición de trabajo	40
■ Mounting faces	■ Identificazione lati di fissaggio	■ Befestigungsseite	■ Face de fixation	■ Identificación de las caras de los unidades	40



IG



IGA



IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

ROLLER GEAR INDEX DRIVES

IG-IGA SERIES

Sizes: 50-63-80-82.5-100-108-125-140-160-200
Stops: 1 to 24 including odd stops
Special stops: on request

- Compact cast iron alloy housing (IG 50 and IG 63 aluminium alloy)
- Universal mounting position
- Available with flanged output or a solid output shaft (IGA)
- Through hole on request
- High station-to-station accuracy
- Double extended cam-shaft
- CNC hardened cam-profiles
- Oscillating and complex cam-motions available
- Oil bath lubrication for life; guaranteed sealing system in any working position
- Can be fitted with reducer and drive

Size: distance between input and output axes in mm.

INTERMITTORI GLOBOIDALI

SERIE IG-IGA

Grandezze: 50-63-80-82.5-100-108-125-140-160-200
Stazioni standard: da 1 a 24
Stazioni speciali: a richiesta

- Scatola compatta in fusione di ghisa (IG 50 e IG 63 in lega d'alluminio)
- Posizione di montaggio universale
- Uscita moto con attacco a flangia o con albero (IGA)
- Uscita moto con foro passante, disponibile a richiesta
- Alta precisione di posizionamento da stazione a stazione
- Albero di entrata bisporgente
- Tempra per induzione a CN dei profili camma
- Possibilità di movimento oscillante e leggi di moto personalizzate
- Lubrificazione a vita in bagno d'olio con tenuta garantita in qualsiasi posizione di lavoro
- Sistema di guarnizioni a tenuta garantita in qualsiasi posizione di lavoro
- Possibilità calettamento diretto motoriduttore

Grandezza: distanza tra gli assi entrata e uscita in mm.

GLOBOID TAKTGETRIEBE

SERIE IG-IGA

Größe: 50-63-80-82.5-100-108-125-140-160-200
Standardstationen: von 1 bis 24
Sonderstationen: auf Nachfrage

- Kompaktes Gusseisengehäuse (IG 50 und IG 63 Aluminiumlegierung)
- Allseitige Einbauposition möglich
- Ausgangswelle mit Flansch-oder Wellenanschluss (IGA)
- Ausgangswelle mit durchgehender Bohrung auf Wunsch verfügbar
- Hohe Positioniergenauigkeit von Station zu Station
- Beidseitige Eingangswelle
- CNC gehärtete Kurvenprofile
- Pendelbewegungen und kundenbezogene Kurvenbewegungen verfügbar
- Lebenslange Schmierung in Ölbad mit garantierter Dichtung in jeder Arbeitsposition
- In jeder Position einbaubares Dichtungssystem, ohne Ölaustritt
- Können mit Untersetzer ausgerüstet werden

Größe: Distanz zwischen den Achsen der Eingangs- und Ausgangswelle

English

Italiano

Deutsch



IG



INDEXEURS A CAME GLOBOIDALE

SÈRIE IG-IGA

Grandeurs: 50-63-80-82.5-100-108-125-140-160-200

Divisions standard : de 1 à 24

Divisions spéciales : sur demande

- Carter compact moulé en fonte (IG 50 et IG 63 en alliage d'aluminium)
- Position de montage universelle
- Sortie mouvement avec ancrage à flasque ou avec arbre (IGA)
- Précision maxi de positionnement de division en division
- Arbre d'entrée double extension
- Trempe par induction CN des profils came
- Mouvement oscillant et lois de mouvement personnalisées possibles
- Lubrification à vie en bain d'huile avec étanchéité absolue quelle que soit la position de montage
- Système de joints avec étanchéité garantie quelque soit la position de travail
- Montage direct du motoréducteur possible
- Arbre de sortie avec passage creux traversant, sur demande

Grandeurs : Ecart entre les axes d'entrée et de sortie mouvement en 'mm'

UNIDAD DE GIRO INTERMITENTE A LEVA GLOBOIDAL

UNIDAD SERIE IG-IGA

Tamaños: 50-63-80-82.5-100-108 125-140-160-200

Divisiones standard: da 1 a 24

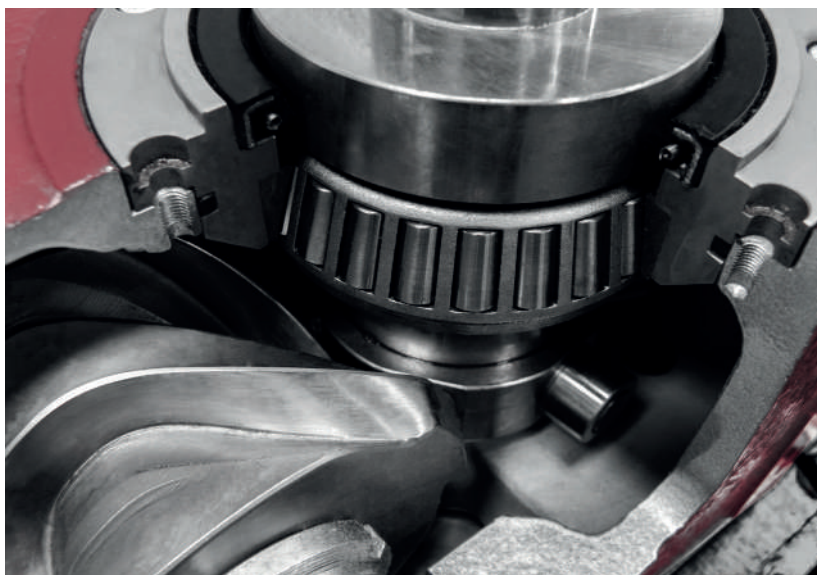
Divisiones especiales: a pregunta

- Caja compacta en fundición perlítica (IG 50, IG 63 en aleación ligera)
- Posición de montaje universal
- Salida de movimiento con epalme a brida o con eje (IGA)
- Eje salida con agujero pasante, disponible bajo demanda
- Elevada precisión de paro de división a división
- Eje de entrada doble
- Temple por inducción CNC en el perfil de la leva
- Posibilidad de movimiento oscilante, o leyes de movimiento personalizadas
- Lubricación durante vida útil en baño de aceite con estanqueidad garantizada en cualquier posición de trabajo
- Sistema de guarnición con estanqueidad garantizada en cualquier posición de trabajo
- Posibilidad de acoplamiento directo al motorreductor

Tamaño: Distancia entre ejes

Française

Español





IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

LOADS ON OUTPUT FLANGE

Fa = Axial force (N)
Fr = Radial force (N)
Mr = Overturning moment (Nm)
b = Distance (m)

$$Mr = Fr \cdot b$$

$$Mr = Fa \cdot b$$

CARICHI SUL DIVISORE

Fa = Forza assiale (N)
Fr = Forza radiale (N)
Mr = Momento ribaltante (Nm)
b = Distanza (m)

$$Mr = Fr \cdot b$$

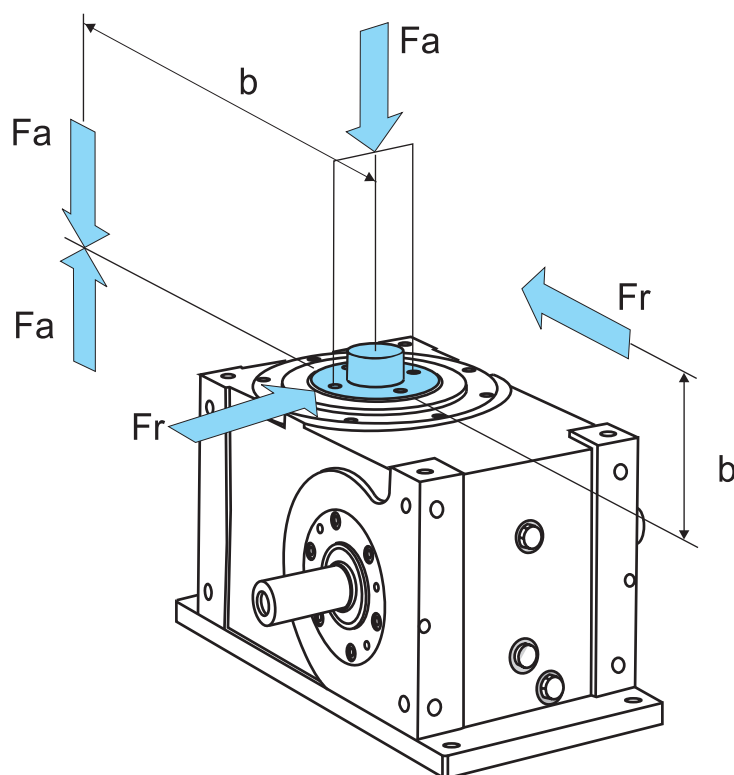
$$Mr = Fa \cdot b$$

BELASTUNG DES TEILERS

Fa = Längskraft (N)
Fr = Radialkraft (N)
Mr = Kippmoment (Nm)
b = Distanz (m)

$$Mr = Fr \cdot b$$

$$Mr = Fa \cdot b$$



Output rotating element • Elemento rotante in uscita • Drehelement abtriebsseitig •
Élément tournant de sortie • Elemento de giro en salida



Française

CHARGES SUR DIVISEUR

F_a = Force axiale (N)
 F_r = Force radiale (N)
 M_r = Couple de retournement (Nm)
 b = Distance (m)

$$M_r = F_r \cdot b$$

$$M_r = F_a \cdot b$$

Español

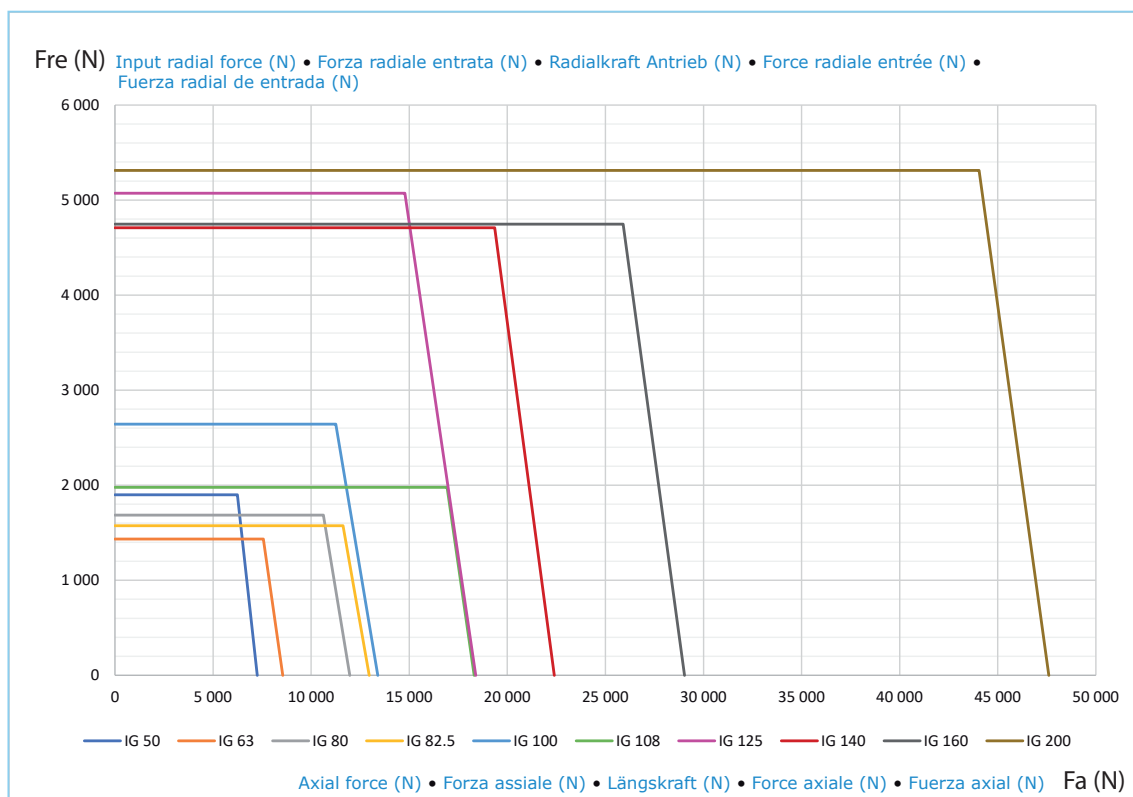
CARGAS EN EL DIVISOR

F_a = Fuerza axial (N)
 F_r = Fuerza radial (N)
 M_r = Momento vuelco (Nm)
 b = Distancia (m)

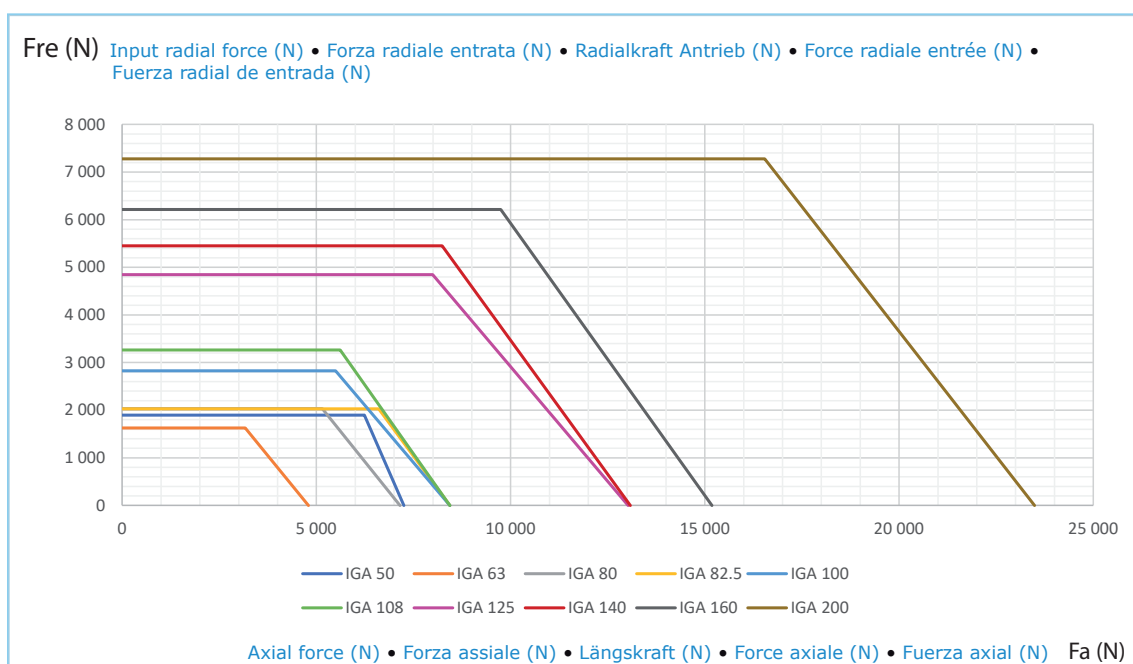
$$M_r = F_r \cdot b$$

$$M_r = F_a \cdot b$$

IG



IGA



IG



IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

English

LOADS WITH INDEX DRIVE UPSIDE-DOWN (TRACTION ON THE OUTPUT AXIS)

When the roller is used in an upside-down position (B), the weight of transported masses generates an axial traction force "T" on the output axis. The schedule shows the maximum values in relation to the size of the roller.

The diagrams show the curves referred to maximum value of Fre/Me for the input shaft. The values are referred to a rotation speed of 100 rpm of the cam-shaft.

Italiano

CARICHI CON INTERMITTORE CAPOVOLTO (TRAZIONE SUL DIVISORE)

Quando l'intermittente viene utilizzato in posizione capovolta (B) il peso delle masse trasportate genera un carico assiale a trazione "T" sul divisore. La tabella indica i valori massimi in relazione alle grandezze.

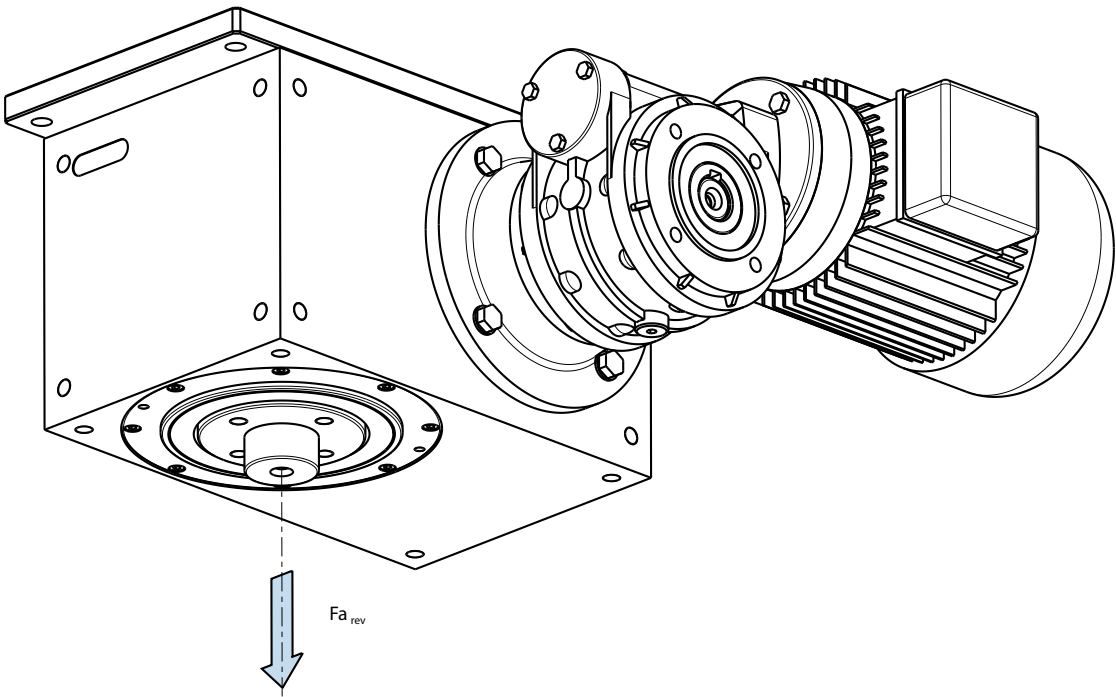
I diagrammi indicano le curve relative ai valori massimi di Fre/Me per l'albero in entrata. I valori indicati sono riferiti ad una velocità di rotazione dell'albero camma di 100 rpm.

Deutsch

LASTEN BEI UMGEWENDETEN GLOBOID (ZUGBELASTUNG DES TEILERS)

Wenn der Globoid Taktgetriebe in umgewendeter Position (B) verwendet wird, erzeugt das Gewicht der transportierten Massen eine Zugbelastung „T“ auf den Teiler. Die Tabelle zeigt die Höchstwerte in Bezug auf die Globoid Taktgetriebe an.

Die Diagramme zeigen die Kurven mit Bezug auf die Höchstwerte von Fre/Me für die Antriebswelle der verschiedenen Globoidgetriebe. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine Wellendrehzahl von 100 U/min.



Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

Fa_{rev}

IG-IGA	50	63	80	82.5	100	108	125	140	160	200
Load • Carico • Zugbelastung Charge • Carga T (N)	2313	2313	2843	2843	3199	3199	6176	6341	6341	9974



CHARGES ADMISSIBLES AVEC INDEXEUR RENVERSÉ (TRACTION SUR LE DIVISEUR)

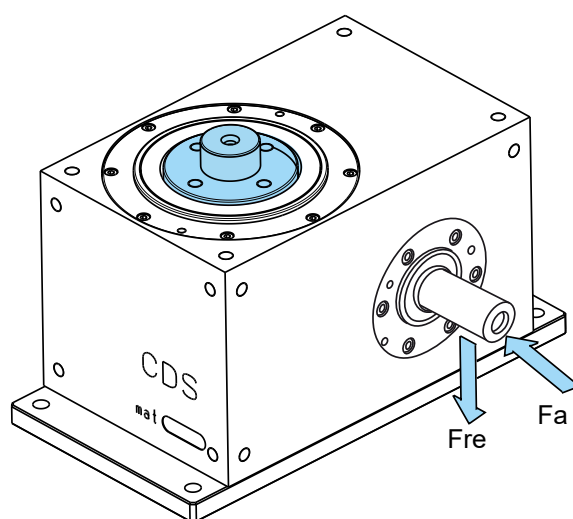
Lorsque le indexeur est utilisée en position renversée (B), le poids des masses transportées produit une charge axiale à traction "T" sur le diviseur. Le tableau indique les valeurs maxi admissibles en fonction de la taille de l'indexeur.

Les diagrammes représentent les courbes relatives aux valeurs maxi de F_{re}/M_e pour l'arbre d'entrée. Les valeurs indiquées se réfèrent à une vitesse de rotation de l'arbre à came de 100 rpm.

CARGAS CON GLOBOIDAL INVERTIDO (TRACCIÓN EN EL DIVISOR)

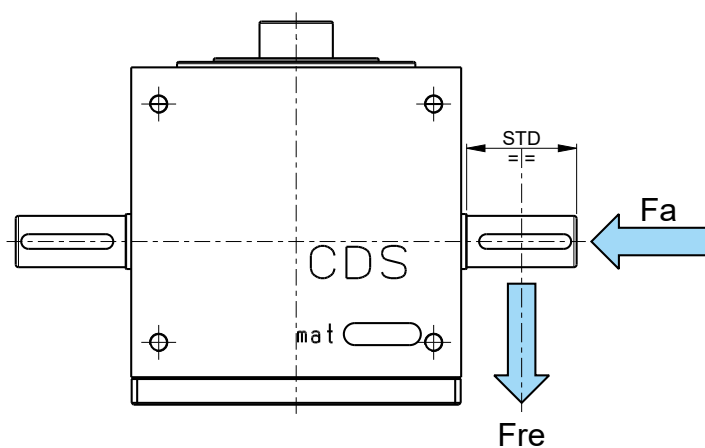
Cuando la unidad se emplea en posición invertida (B), el peso de las masas transportadas genera una carga axial de tracción "T" en el divisor. La tabla detalla los valores máximos respecto del tamaño del globoidal.

Los diagramas detallan las curvas relativas a los valores máximos de F_{re}/M_e por eje de entrada de las diferentes unidad. Los valores indicados se refieren a una velocidad de rotación del eje de 100 rpm.



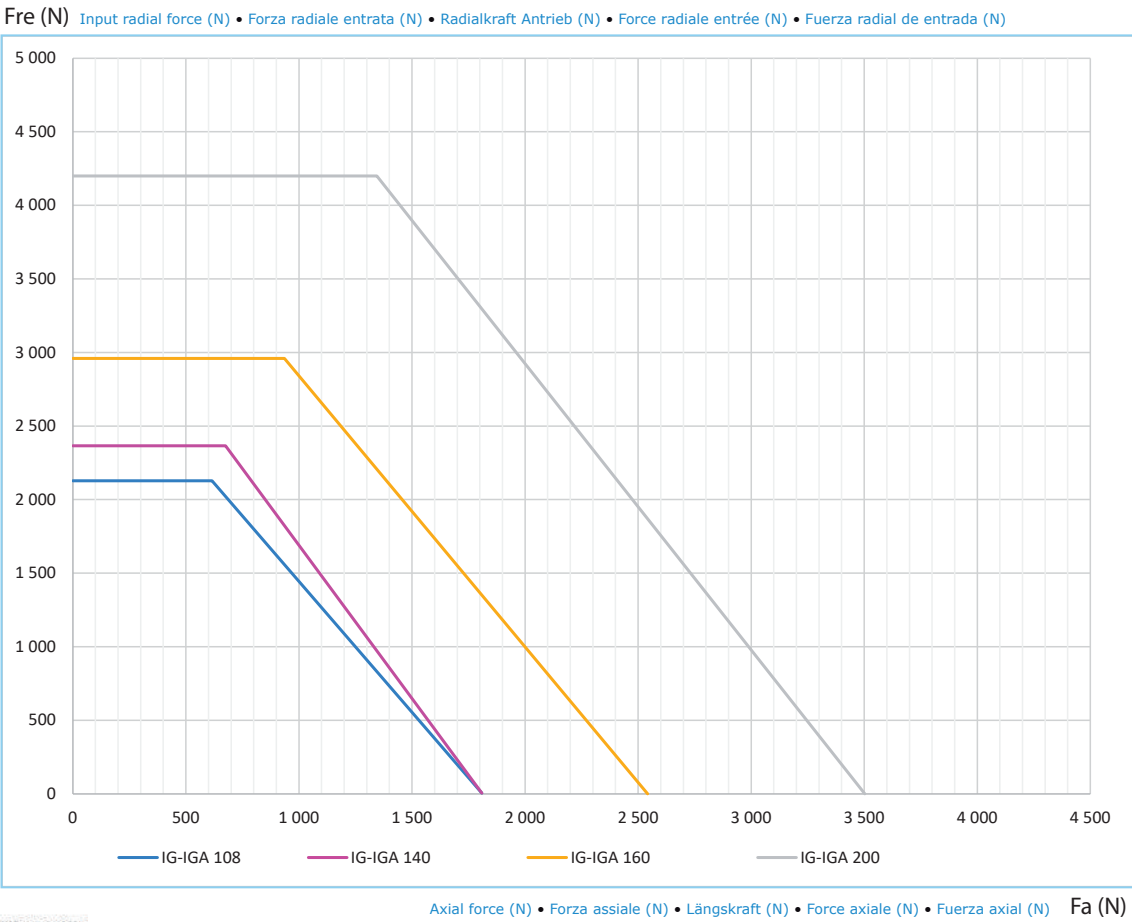
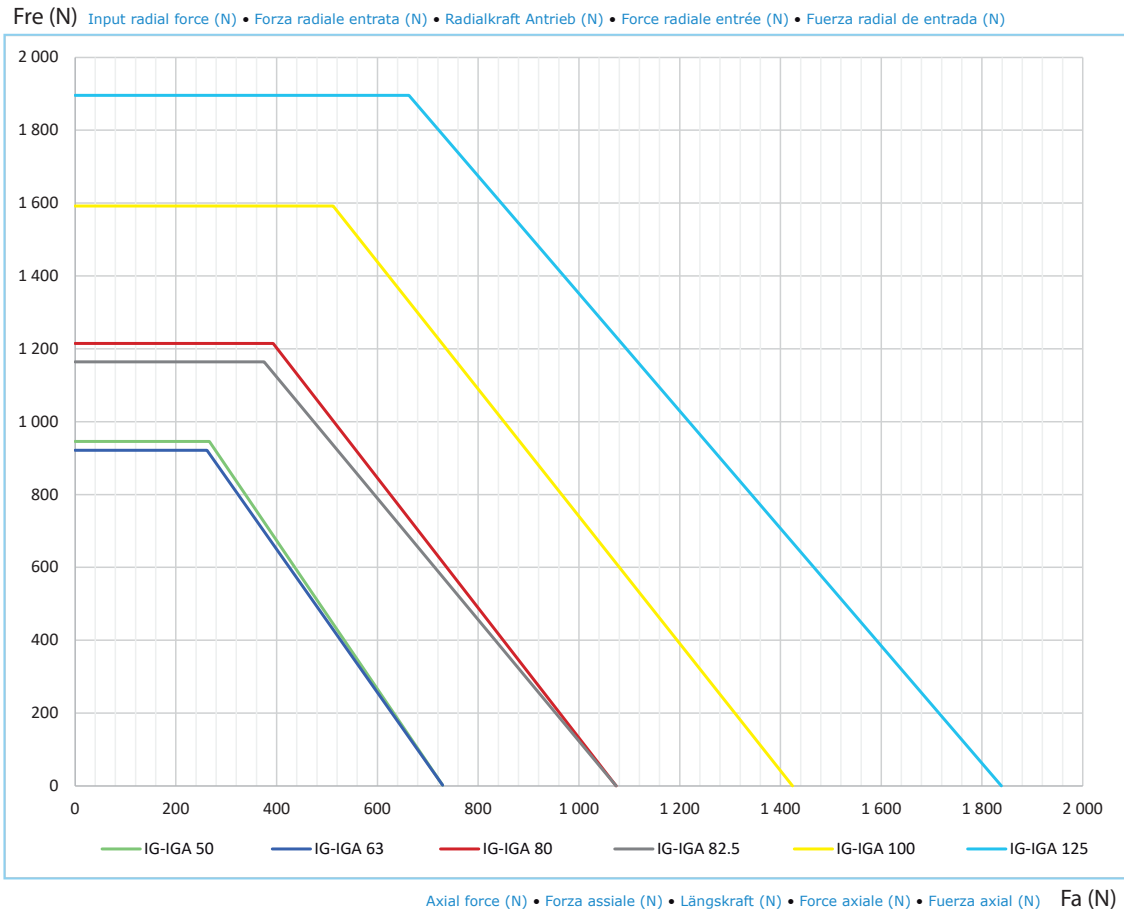
Rotating element • Elemento rotante
Drehelement • Élément tournant •
Elemento de giro

Standard length • Lunghezza • Länge • Longueur • Longitud





LOADS ON THE CAM-SHAFT • CARICHI SULL'ALBERO IN ENTRATA
BELASTUNGEN DER EINGANGSWELLE • CHARGES SUR L'ARBRE D'ENTREE • CARGAS SOBRE EJE DE ENTRADA





ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)
								Acc.	Speed	Disp.				
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)
								Acceleraz.	Velocità	Trasmis.				
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)
								Beschleun.	Geschwind.	Übertrag.				
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)
								Accélér.	Vitesse	Transmis.				
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)
								Acelerac.	Velocidad	Transmis.				
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm²)	Mam (Nm)
Consult engineering dpt														
IG 50		1	270	41	37	27	20	8.01	1.28	5.73	33	12	0.0031	5.9
IG 63				77	71	54	41	8.01	1.28	5.73	42	16	0.0052	10.2
IG 80				77	72	54	41	8.01	1.28	5.73	42	16	0.0052	10.2
IG 82.5				228	227	193	160	8.01	1.28	5.73	54	20	0.0085	22
IG 100				204	204	198	184	8.01	1.28	5.73	51	25	0.0078	25.8
IG 108				274	271	216	175	8.01	1.28	5.73	64	25	0.0121	27.3
IG 125				451	448	370	307	8.01	1.28	5.73	75	30	0.0146	36.1
IG 140				507	501	383	290	8.01	1.28	5.73	85	35	0.0359	41.7
IG 160				1273	1245	981	669	8.01	1.28	5.73	108	50	0.1473	72.8
IG 200														
IG 50				1	330	Consult engineering dpt								
IG 63		52	50			39	31	8.01	1.28	5.73	33	14	0.0031	6.8
IG 80		84	79			61	49	8.01	1.28	5.73	42	16	0.0052	10.2
IG 82.5		84	79			61	49	8.01	1.28	5.73	42	16	0.0052	10.2
IG 100		251	250			216	184	8.01	1.28	5.73	54	20	0.0085	22
IG 108		236	236			207	193	8.01	1.28	5.73	51	25	0.0071	25.8
IG 125		300	299			242	203	8.01	1.28	5.73	64	30	0.0121	27.3
IG 140		495	493			412	351	8.01	1.28	5.73	75	35	0.0146	36.1
IG 160		559	554			436	353	8.01	1.28	5.73	85	40	0.0359	41.7
IG 200		1407	1389			1145	880	8.01	1.28	5.73	108	50	0.1473	72.8
IG 50		2	150			Consult engineering dpt								
IG 63				50	49	43	31	8.01	1.28	5.73	33	14	0.0031	6.8
IG 80				110	108	102	81	8.01	1.28	5.73	42	20	0.0053	12.5
IG 82.5				138	137	130	111	8.01	1.28	5.73	42	20	0.0055	15.5
IG 100				172	169	160	127	8.01	1.28	5.73	54	25	0.0079	18.6
IG 108				176	174	160	124	8.01	1.28	5.73	51	25	0.0078	21.9
IG 125				250	250	167	150	8.01	1.28	5.73	69	25	0.0121	27.3
IG 140				335	331	309	245	8.01	1.28	5.73	75	30	0.0128	31.2
IG 160				534	523	480	352	8.01	1.28	5.73	85	35	0.0386	47.2
IG 200				1338	1293	1115	764	8.01	1.28	5.73	108	40	0.1473	72.8
IG 50				2	180	Consult engineering dpt								
IG 63		54	53			48	38	8.01	1.28	5.73	33	14	0.0031	6.8
IG 80		118	117			112	94	8.01	1.28	5.73	42	20	0.0053	12.5
IG 82.5		149	147			143	127	8.01	1.28	5.73	42	20	0.0055	15.5
IG 100		186	184			178	148	8.01	1.28	5.73	54	25	0.0079	18.6
IG 108		187	186			174	143	8.01	1.28	5.73	51	25	0.0078	21.9
IG 125		310	308			298	252	8.01	1.28	5.73	64	30	0.0121	27.3
IG 140		512	509			497	439	8.01	1.28	5.73	75	35	0.0146	36.1
IG 160		737	729			697	584	8.01	1.28	5.73	85	40	0.0386	47.2
IG 200		1455	1424			1300	1034	8.01	1.28	5.73	108	50	0.1473	72.8
IG 50		2	270			Consult engineering dpt								
IG 63				76	75	74	65	8.01	1.28	5.73	33	16	0.0031	7.7
IG 80				132	131	129	114	8.01	1.28	5.73	42	20	0.0053	12.5
IG 82.5				166	165	163	151	8.01	1.28	5.73	42	25	0.0055	15.5
IG 100				293	292	289	273	8.01	1.28	5.73	54	30	0.0085	22
IG 108				287	286	283	256	8.01	1.28	5.73	51	30	0.0083	25.8
IG 125				493	492	487	463	8.01	1.28	5.73	64	35	0.0134	31.5
IG 140				736	734	728	683	8.01	1.28	5.73	75	40	0.0168	40.9
IG 160				1311	1307	1289	1260	8.01	1.28	5.73	85	50	0.0472	58.1
IG 200				2419	2403	2341	2236	8.01	1.28	5.73	108	60	0.1682	86.3

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachem.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidos en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)
								Acc.	Speed	Disp.				
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)
								Acceleraz.	Velocità	Trasmis.				
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)
								Beschleun.	Geschwind.	Übertrag.				
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)
								Accélér.	Vitesse	Transmis.				
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)
								Acelerac.	Velocidad	Transmis.				
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm²)	Mam (Nm)
IG 50		3	120	Consult engineering dpt										
IG 63				67	67	63	58	6.62	1.4	5.21	33	14	0.0031	7.7
IG 80				118	117	111	102	6.62	1.4	5.21	42	20	0.0053	12.5
IG 82.5				119	117	112	103	6.62	1.4	5.21	42	20	0.0053	12.6
IG 100				186	184	175	162	6.62	1.4	5.21	54	25	0.0079	18.6
IG 108				187	185	177	159	6.62	1.4	5.21	51	25	0.0078	21.9
IG 125				310	307	295	274	6.62	1.4	5.21	64	30	0.0121	27.3
IG 140				512	508	493	468	6.62	1.4	5.21	75	35	0.0146	36.1
IG 160				737	727	687	620	6.62	1.4	5.21	85	40	0.0386	47.2
IG 200				1452	1414	1261	1006	6.62	1.4	5.21	108	50	0.1473	72.8
IG 50			180	Consult engineering dpt										
IG 63				76	75	74	71	6.62	1.4	5.21	33	16	0.0031	7.7
IG 80				132	131	129	125	6.62	1.4	5.21	42	20	0.0053	12.5
IG 82.5				132	132	129	125	6.62	1.4	5.21	42	20	0.0053	12.6
IG 100				293	292	288	282	6.62	1.4	5.21	54	30	0.0085	22
IG 108				287	286	282	275	6.62	1.4	5.21	51	30	0.0083	25.8
IG 125				629	628	621	609	6.62	1.4	5.21	64	40	0.015	35.7
IG 140				736	734	726	713	6.62	1.4	5.21	75	40	0.0168	40.9
IG 160				1311	1306	1284	1247	6.62	1.4	5.21	85	50	0.0472	58.1
IG 200				2418	2399	2321	2191	6.62	1.4	5.21	108	60	0.1682	86.3
IG 50			270	Consult engineering dpt										
IG 63				80	80	80	78	6.62	1.4	5.21	33	20	0.0031	7.7
IG 80				175	175	173	172	6.62	1.4	5.21	42	25	0.0055	15.3
IG 82.5				175	175	174	172	6.62	1.4	5.21	42	25	0.0055	15.5
IG 100				312	312	310	307	6.62	1.4	5.21	54	30	0.0085	22
IG 108				424	424	422	419	6.62	1.4	5.21	51	35	0.0092	29.8
IG 125				669	668	665	660	6.62	1.4	5.21	64	40	0.015	35.7
IG 140				783	782	779	773	6.62	1.4	5.21	75	40	0.0168	40.9
IG 160				1397	1395	1385	1369	6.62	1.4	5.21	85	50	0.0472	58.1
IG 200				2587	2579	2544	2486	6.62	1.4	5.21	108	60	0.1682	86.3
IG 50		4	90	Consult engineering dpt										
IG 63				46	45	40	33	6.62	1.4	5.21	33	12	0.0031	5.9
IG 80				69	67	60	48	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9
IG 82.5				87	85	78	66	6.62	1.4	5.21	42	16	0.0053	10.3
IG 100				148	145	135	117	6.62	1.4	5.21	54	16	0.0077	15.1
IG 108				149	147	136	118	6.62	1.4	5.21	51	20	0.0077	17.9
IG 125				177	173	157	132	6.62	1.4	5.21	64	20	0.011	18.9
IG 140				258	254	237	209	6.62	1.4	5.21	75	25	0.0122	26.4
IG 160				406	394	346	265	6.62	1.4	5.21	85	30	0.0348	36.3
IG 200				712	666	483	176	6.62	1.4	5.21	108	35	0.1326	52.7
IG 50			180	Consult engineering dpt										
IG 63				63	63	62	60	6.62	1.4	5.21	33	14	0.0031	6.8
IG 80				138	137	136	132	6.62	1.4	5.21	42	20	0.0055	12.5
IG 82.5				138	138	136	133	6.62	1.4	5.21	42	20	0.0055	12.6
IG 100				220	219	217	212	6.62	1.4	5.21	54	25	0.0082	18.6
IG 108				212	212	209	204	6.62	1.4	5.21	51	25	0.008	21.9
IG 125				365	364	360	353	6.62	1.4	5.21	64	30	0.0127	27.3
IG 140				428	426	422	414	6.62	1.4	5.21	75	30	0.0137	31.2
IG 160				684	681	668	646	6.62	1.4	5.21	85	35	0.0379	41.7
IG 200				1102	1090	1042	962	6.62	1.4	5.21	108	40	0.1384	59.4

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachement.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

! The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidas en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)
								Acc.	Speed	Disp.				
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)
								Acceleraz.	Velocità	Trasmis.				
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)
								Beschleun.	Geschwind.	Übertrag.				
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)
								Accélér.	Vitesse	Transmis.				
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)
								Acelerac.	Velocidad	Transmis.				
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm ²)	Mam (Nm)
IG 50				Consult engineering dpt										
IG 63				65	65	65	64	6.62	1.4	5.21	33	14	0.0031	6.8
IG 80				143	143	142	140	6.62	1.4	5.21	42	20	0.0055	12.5
IG 82.5				143	143	142	141	6.62	1.4	5.21	42	20	0.0055	12.6
IG 100				229	229	227	225	6.62	1.4	5.21	54	25	0.0082	18.6
IG 108				218	218	217	215	6.62	1.4	5.21	51	25	0.008	21.9
IG 125				379	379	377	374	6.62	1.4	5.21	64	35	0.0127	27.3
IG 140				802	801	798	793	6.62	1.4	5.21	75	40	0.019	40.9
IG 160				908	906	900	889	6.62	1.4	5.21	85	40	0.0415	47.2
IG 200				1813	1807	1783	1743	6.62	1.4	5.21	108	50	0.1563	72.8
IG 50				Consult engineering dpt										
IG 63				49	48	45	39	6.62	1.4	5.21	33	12	0.0031	5.9
IG 80				74	72	66	57	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9
IG 82.5				74	72	67	57	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9.13
IG 100				117	115	107	93	6.62	1.4	5.21	54	16	0.0075	12.3
IG 108				116	114	105	92	6.62	1.4	5.21	51	16	0.0075	14.8
IG 125				190	187	174	153	6.62	1.4	5.21	64	20	0.0113	18.9
IG 140				278	274	260	237	6.62	1.4	5.21	75	25	0.0128	26.4
IG 160				438	428	388	322	6.62	1.4	5.21	85	30	0.036	36.3
IG 200				773	735	585	334	6.62	1.4	5.21	108	35	0.1357	52.7
IG 50				Consult engineering dpt										
IG 63				55	55	54	53	6.62	1.4	5.21	33	12	0.0031	5.9
IG 80				82	82	81	78	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9
IG 82.5				82	82	81	78	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9.13
IG 100				180	180	178	174	6.62	1.4	5.21	54	20	0.0079	15.1
IG 108				173	172	170	169	6.62	1.4	5.21	51	20	0.0078	17.9
IG 125				268	267	263	258	6.62	1.4	5.21	64	25	0.012	23.1
IG 140				438	437	433	426	6.62	1.4	5.21	75	30	0.0147	31.2
IG 160				701	699	687	669	6.62	1.4	5.21	85	35	0.0398	41.7
IG 200				1131	1122	1082	1016	6.62	1.4	5.21	108	40	0.143	59.4
IG 50				Consult engineering dpt										
IG 63				56	56	56	55	6.62	1.4	5.21	33	12	0.0031	5.9
IG 80				84	84	83	82	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9
IG 82.5				84	84	83	82	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9.13
IG 100				184	184	183	181	6.62	1.4	5.21	54	20	0.0079	15.1
IG 108				175	175	174	172	6.62	1.4	5.21	51	20	0.0078	17.9
IG 125				273	272	270	267	6.62	1.4	5.21	64	25	0.012	23.1
IG 140				447	446	444	440	6.62	1.4	5.21	75	30	0.0147	31.2
IG 160				716	714	708	698	6.62	1.4	5.21	85	35	0.0398	41.7
IG 200				1157	1151	1129	1092	6.62	1.4	5.21	108	40	0.143	59.4
IG 50				Consult engineering dpt										
IG 63				57	57	56	56	6.62	1.4	5.21	33	12	0.0031	5.9
IG 80				84	84	84	82	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9
IG 82.5				84	84	84	82	6.62	1.4	5.21	42	14	0.0052	9.13
IG 100				185	185	184	182	6.62	1.4	5.21	54	20	0.0079	15.1
IG 108				176	176	175	173	6.62	1.4	5.21	51	20	0.0078	17.9
IG 125				274	274	272	270	6.62	1.4	5.21	64	25	0.012	23.1
IG 140				449	449	447	444	6.62	1.4	5.21	75	30	0.0147	31.2
IG 160				720	719	714	705	6.62	1.4	5.21	85	35	0.0398	41.7
IG 200				1164	1160	1142	1113	6.62	1.4	5.21	108	40	0.143	59.4

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachement.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidas en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)
			Acc.					Speed	Disp.					
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)
			Acceleraz.					Velocità	Trasmis.					
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)
			Beschleun.					Geschwind.	Übertrag.					
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)
			Accélér.					Vitesse	Transmis.					
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)
			Acelerac.					Velocidad	Transmis.					
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm²)	Mam (Nm)
IG 50		6	90	Consult engineering dpt										
IG 63				76	75	73	69	5.53	1.76	5.46	33	16	0.0031	7.7
IG 80				132	131	127	120	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0053	12.5
IG 82.5				132	131	127	120	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0053	12.6
IG 100				209	208	202	192	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0079	18.6
IG 108				205	203	197	187	5.53	1.76	5.46	51	25	0.0078	21.9
IG 125				348	346	337	321	5.53	1.76	5.46	64	35	0.0121	27.3
IG 140				576	573	562	543	5.53	1.76	5.46	75	35	0.0146	36.1
IG 160				830	823	793	743	5.53	1.76	5.46	85	40	0.0386	47.2
IG 200				1636	1608	1494	1305	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1473	72.8
IG 50			180	Consult engineering dpt										
IG 63				112	112	111	110	5.53	1.76	5.46	33	20	0.0032	9.5
IG 80				179	178	177	176	5.53	1.76	5.46	42	25	0.0055	15.3
IG 82.5				179	179	178	176	5.53	1.76	5.46	42	25	0.0055	15.5
IG 100				320	320	318	315	5.53	1.76	5.46	54	30	0.0085	22
IG 108				305	305	303	301	5.53	1.76	5.46	51	30	0.0083	25.8
IG 125				685	684	681	676	5.53	1.76	5.46	64	40	0.015	35.7
IG 140				802	801	798	792	5.53	1.76	5.46	75	40	0.0168	40.9
IG 160				1431	1429	1420	1405	5.53	1.76	5.46	85	50	0.0472	58.1
IG 200				2654	2646	2613	2559	5.53	1.76	5.46	108	60	0.1682	86.3
IG 50			240	Consult engineering dpt										
IG 63				114	113	113	113	5.53	1.76	5.46	33	20	0.0032	9.5
IG 80				181	181	180	179	5.53	1.76	5.46	42	25	0.0055	15.3
IG 82.5				181	181	180	179	5.53	1.76	5.46	42	25	0.0055	15.5
IG 100				325	324	323	322	5.53	1.76	5.46	54	30	0.0085	22
IG 108				308	308	307	306	5.53	1.76	5.46	51	30	0.0083	25.8
IG 125				694	694	692	689	5.53	1.76	5.46	64	40	0.015	35.7
IG 140				813	813	811	808	5.53	1.76	5.46	75	40	0.0168	40.9
IG 160				1452	1451	1446	1437	5.53	1.76	5.46	85	50	0.0472	58.1
IG 200				2695	2690	2672	2642	5.53	1.76	5.46	108	60	0.1682	86.3
IG 50			270	Consult engineering dpt										
IG 63				114	114	114	113	5.53	1.76	5.46	33	20	0.0032	9.5
IG 80				182	182	181	180	5.53	1.76	5.46	42	25	0.0055	15.3
IG 82.5				182	182	181	180	5.53	1.76	5.46	42	25	0.0055	15.5
IG 100				326	326	325	324	5.53	1.76	5.46	54	30	0.0085	22
IG 108				309	309	308	307	5.53	1.76	5.46	51	30	0.0083	25.8
IG 125				697	696	695	693	5.53	1.76	5.46	64	40	0.015	35.7
IG 140				816	816	814	812	5.53	1.76	5.46	75	40	0.0168	40.9
IG 160				1458	1457	1453	1446	5.53	1.76	5.46	85	50	0.0472	58.1
IG 200				2706	2703	2688	2664	5.53	1.76	5.46	108	60	0.1682	86.3
IG 50		8	90	Consult engineering dpt										
IG 63				79	79	77	74	5.53	1.76	5.46	33	14	0.0032	7.7
IG 80				101	100	97	92	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 82.5				101	101	97	92	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0052	10.2
IG 100				176	175	170	163	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0077	15.1
IG 108				212	211	207	199	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	21.9
IG 125				261	259	253	241	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0116	23.1
IG 140				427	425	417	404	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0137	31.2
IG 160				683	678	656	620	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0379	41.7
IG 200				1736	1714	1623	1472	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1563	72.8

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachement.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

! The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidas en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)
								Acc.	Speed	Disp.				
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)
								Acceleraz.	Velocità	Trasmis.				
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)
								Beschleun.	Geschwind.	Übertrag.				
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)
								Accélér.	Vitesse	Transmis.				
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)
								Acelerac.	Velocidad	Transmis.				
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm²)	Mam (Nm)
Consult engineering dpt														
IG 50		8	180	83	83	83	82	5.53	1.76	5.46	33	16	0.0032	7.7
IG 63				145	145	144	142	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.5
IG 80				145	145	144	142	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.6
IG 82.5				232	232	231	229	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0082	18.6
IG 100				221	220	219	217	5.53	1.76	5.46	51	25	0.008	21.9
IG 108				384	384	382	379	5.53	1.76	5.46	64	30	0.0127	27.3
IG 125				637	636	634	630	5.53	1.76	5.46	75	35	0.0162	36.1
IG 140				921	919	913	903	5.53	1.76	5.46	85	40	0.0415	47.2
IG 160				1841	1835	1812	1775	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1563	72.8
IG 200														
IG 50			240	84	84	84	83	5.53	1.76	5.46	33	16	0.0032	7.7
IG 63				146	146	145	145	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.5
IG 80				146	146	145	145	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.6
IG 82.5				234	234	233	232	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0082	18.6
IG 100				222	222	221	220	5.53	1.76	5.46	51	25	0.008	21.9
IG 108				387	387	386	384	5.53	1.76	5.46	64	30	0.0127	27.3
IG 125				642	642	641	638	5.53	1.76	5.46	75	35	0.0162	36
IG 140				929	928	924	919	5.53	1.76	5.46	85	40	0.0415	47.2
IG 160				1857	1854	1841	1820	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1563	72.8
IG 200														
IG 50		270	84	84	84	84	5.53	1.76	5.46	33	16	0.0032	7.7	
IG 63			146	146	146	145	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.5	
IG 80			146	146	146	145	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.6	
IG 82.5			328	328	327	326	5.53	1.76	5.46	54	25	0.009	22	
IG 100			222	222	222	221	5.53	1.76	5.46	51	25	0.008	21.9	
IG 108			388	388	387	386	5.53	1.76	5.46	64	30	0.0127	27.3	
IG 125			644	643	642	641	5.53	1.76	5.46	75	35	0.0162	36.1	
IG 140			931	930	927	923	5.53	1.76	5.46	85	40	0.0415	47.2	
IG 160			1862	1859	1849	1833	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1563	72.8	
IG 200														
IG 50		10	90	55	55	53	51	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 63				82	82	79	75	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0052	9
IG 80				82	82	79	75	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0052	9.1
IG 82.5				132	131	128	122	5.53	1.76	5.46	54	16	0.0075	12.3
IG 100				141	107	77	73	5.53	1.76	5.46	51	16	0.0075	14.8
IG 108				214	212	207	198	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0113	18.9
IG 125				313	312	306	296	5.53	1.76	5.46	75	25	0.0128	26.4
IG 140				495	491	474	447	5.53	1.76	5.46	85	30	0.036	36.3
IG 160				884	868	805	700	5.53	1.76	5.46	108	35	0.1357	52.7
IG 200														
IG 50			180	67	67	66	66	5.53	1.76	5.46	33	14	0.0031	6.8
IG 63				107	107	106	105	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 80				226	226	169	117	5.53	1.76	5.46	51	20	0.0092	21.9
IG 82.5				234	234	233	231	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0085	18.6
IG 100				141	107	77	73	5.53	1.76	5.46	51	16	0.0075	14.8
IG 108				387	387	385	382	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0134	27.3
IG 125				641	641	639	635	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0177	36.1
IG 140				726	725	721	713	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0398	41.7
IG 160				1175	1171	1155	1127	5.53	1.76	5.46	108	40	0.143	59.4
IG 200														

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachem.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidos en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)
								Acc.	Speed	Disp.				
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)
Acceleraz.	Velocità	Trasmis.												
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)
Beschleun.	Geschwind.	Übertrag.												
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)
Accélér.	Vitesse	Transmis.												
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)
Acelerac.	Velocidad	Transmis.												
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm²)	Mam (Nm)
IG 50		10	240	Consult engineering dpt										
IG 63				67	67	67	66	5.53	1.76	5.46	33	14	0.0031	6.8
IG 80				107	107	107	106	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 82.5				107	107	107	106	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 100				235	235	234	233	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0085	18.6
IG 108				229	229	229	181	5.53	1.76	5.46	51	20	0.0092	21.9
IG 125				389	389	388	386	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0134	27.3
IG 140				645	644	643	641	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0177	36.1
IG 160				730	730	727	723	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0398	41.7
IG 200				1183	1180	1171	1155	5.53	1.76	5.46	108	40	0.143	59.4
IG 50			270	Consult engineering dpt										
IG 63				67	67	67	67	5.53	1.76	5.46	33	14	0.0031	6.8
IG 80				107	107	107	107	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 82.5				107	107	107	107	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 100				235	235	235	234	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0085	18.6
IG 108				229	229	229	202	5.53	1.76	5.46	51	20	0.0092	21.9
IG 125				389	389	389	387	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0134	27.3
IG 140				646	645	644	643	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0177	36.1
IG 160				731	731	729	726	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0398	41.7
IG 200				1185	1183	1175	1163	5.53	1.76	5.46	108	40	0.143	59.4
IG 50		12	90	Consult engineering dpt										
IG 63				56	56	54	52	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 80				83	83	81	77	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0053	9
IG 82.5				83	83	81	77	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0053	9.1
IG 100				134	133	130	126	5.53	1.76	5.46	54	16	0.0077	12.3
IG 108				128	127	124	119	5.53	1.76	5.46	51	16	0.0076	14.8
IG 125				217	215	211	204	5.53	1.76	5.46	64	20	0.0116	18.9
IG 140				317	316	311	302	5.53	1.76	5.46	75	25	0.0133	26.4
IG 160				502	499	484	460	5.53	1.76	5.46	85	30	0.0372	36.3
IG 200				897	884	830	741	5.53	1.76	5.46	108	35	0.1389	52.7
IG 50			180	Consult engineering dpt										
IG 63				57	57	57	56	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 80				85	85	85	84	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0053	9
IG 82.5				85	85	85	84	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0053	9.1
IG 100				188	187	187	185	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0081	15.1
IG 108				130	130	129	128	5.53	1.76	5.46	51	16	0.0076	14.8
IG 125				278	277	276	274	5.53	1.76	5.46	64	20	0.0124	23.1
IG 140				326	325	324	322	5.53	1.76	5.46	75	25	0.0133	26.4
IG 160				516	515	511	505	5.53	1.76	5.46	85	30	0.0372	36.3
IG 200				1180	1177	1162	1139	5.53	1.76	5.46	108	40	0.1476	59.4
IG 50			240	Consult engineering dpt										
IG 63				58	57	57	57	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 80				86	86	85	85	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0053	9
IG 82.5				86	86	85	85	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0053	9.1
IG 100				188	188	188	187	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0081	15.1
IG 108				178	178	178	177	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	17.9
IG 125				279	279	278	277	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0124	23.1
IG 140				457	457	456	454	5.53	1.76	5.46	75	25	0.0156	31.2
IG 160				732	731	729	725	5.53	1.76	5.46	85	30	0.0418	41.7
IG 200				1185	1183	1175	1162	5.53	1.76	5.46	108	40	0.1476	59.4

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachem.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

! The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidas en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)
								Acc.	Speed	Disp.				
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)
								Acceleraz.	Velocità	Trasmis.				
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)
								Beschleun.	Geschwind.	Übertrag.				
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)
								Accélér.	Vitesse	Transmis.				
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)
								Acelerac.	Velocidad	Transmis.				
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm²)	Mam (Nm)
IG 50				Consult engineering dpt										
IG 63				58	58	57	57	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 80				86	86	85	85	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0053	9
IG 82.5				86	86	85	85	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0053	9.1
IG 100				189	188	188	188	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0081	15.1
IG 108				178	178	178	177	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	17.9
IG 125				279	279	278	277	5.53	1.76	5.46	64	20	0.0124	23.1
IG 140				457	457	456	455	5.53	1.76	5.46	75	25	0.0156	31.2
IG 160				733	732	730	727	5.53	1.76	5.46	85	30	0.0418	41.7
IG 200				1187	1185	1179	1168	5.53	1.76	5.46	108	40	0.1476	59.4
IG 50 *				Consult engineering dpt										
IG 63 *				44	43	40	35	5.53	1.76	5.46	33	14	0.0031	6.8
IG 80 *				80	79	74	66	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 82.5 *				82	81	76	67	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0052	10.2
IG 100 *				134	133	125	112	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0082	18.6
IG 108 *				151	149	141	129	5.53	1.76	5.46	51	25	0.008	21.9
IG 125 *				227	224	212	192	5.53	1.76	5.46	64	30	0.0127	27.3
IG 140 *				372	368	353	328	5.53	1.76	5.46	75	35	0.0162	36.1
IG 160 *				526	517	478	413	5.53	1.76	5.46	85	40	0.0415	47.2
IG 200 *				1027	991	844	600	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1563	72.8
IG 50 *				Consult engineering dpt										
IG 63 *				83	83	82	81	5.53	1.76	5.46	33	16	0.0032	7.7
IG 80 *				145	144	143	140	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.5
IG 82.5 *				145	144	143	140	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0054	12.6
IG 100 *				232	232	229	225	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0082	18.6
IG 108 *				221	220	218	214	5.53	1.76	5.46	51	25	0.008	21.9
IG 125 *				384	383	380	374	5.53	1.76	5.46	64	30	0.0127	27.3
IG 140 *				637	636	631	623	5.53	1.76	5.46	75	35	0.0162	36.1
IG 160 *				920	917	905	885	5.53	1.76	5.46	85	40	0.0415	47.2
IG 200 *				1839	1827	1782	1707	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1563	72.8
IG 50 *				Consult engineering dpt										
IG 63 *				84	84	83	82	5.53	1.76	5.46	33	16	0.0032	7.7
IG 80 *				146	146	145	143	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.5
IG 82.5 *				146	146	145	143	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0054	12.6
IG 100 *				234	234	232	230	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0082	18.6
IG 108 *				222	221	220	218	5.53	1.76	5.46	51	25	0.008	21.9
IG 125 *				387	387	385	381	5.53	1.76	5.46	64	30	0.0127	27.3
IG 140 *				642	641	639	634	5.53	1.76	5.46	75	35	0.0162	36.1
IG 160 *				928	927	920	909	5.53	1.76	5.46	85	40	0.0415	47.2
IG 200 *				1856	1850	1824	1782	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1563	72.8
IG 50 *				Consult engineering dpt										
IG 63 *				84	84	84	83	5.53	1.76	5.46	33	16	0.0032	7.7
IG 80 *				146	146	145	144	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0055	12.5
IG 82.5 *				146	146	145	144	5.53	1.76	5.46	42	20	0.0054	12.6
IG 100 *				235	235	234	232	5.53	1.76	5.46	54	25	0.0082	18.6
IG 108 *				222	222	221	219	5.53	1.76	5.46	51	25	0.008	21.9
IG 125 *				388	388	387	384	5.53	1.76	5.46	64	30	0.0127	27.3
IG 140 *				644	643	642	638	5.53	1.76	5.46	75	35	0.0162	36
IG 160 *				931	930	925	917	5.53	1.76	5.46	85	40	0.0415	47.2
IG 200 *				1862	1858	1839	1808	5.53	1.76	5.46	108	50	0.1563	72.8

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachem.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

! The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidos en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)		
			Acc.					Speed	Disp.							
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)		
			Acceleraz.					Velocità	Trasmis.							
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)		
			Beschleun.					Geschwind.	Übertrag.							
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)		
			Accélér.					Vitesse	Transmis.							
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)		
			Acelerac.					Velocidad	Transmis.							
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm²)	Mam (Nm)		
IG 50 *		20	50	Consult engineering dpt												
IG 63 *				46	45	43	39	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9		
IG 80 *				76	75	71	64	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0052	9		
IG 82.5 *				77	76	72	66	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0052	9.1		
IG 100 *				129	127	122	112	5.53	1.76	5.46	54	16	0.0075	12.3		
IG 108 *				114	93	65	61	5.53	1.76	5.46	51	16	0.0076	14.8		
IG 125 *				203	201	192	178	5.53	1.76	5.46	64	20	0.0113	18.9		
IG 140 *				274	272	262	246	5.53	1.76	5.46	75	25	0.0128	26.4		
IG 160 *				405	398	371	326	5.53	1.76	5.46	85	30	0.036	36.3		
IG 200 *				762	736	634	465	5.53	1.76	5.46	108	35	0.1357	52.7		
IG 50 *				90	90	Consult engineering dpt										
IG 63 *						67	66	66	65	5.53	1.76	5.46	33	14	0.0031	6.8
IG 80 *						107	106	105	103	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 82.5 *						107	106	105	103	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2
IG 100 *						187	186	185	182	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0079	15.1
IG 108 *						194	194	146	126	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	17.9
IG 125 *						277	276	273	268	5.53	1.76	5.46	64	25	0.012	23.1
IG 140 *						453	452	449	443	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0147	31.2
IG 160 *						726	724	715	699	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0398	41.7
IG 200 *						1174	1166	1133	1078	5.53	1.76	5.46	108	40	0.143	59.4
IG 50 *		120	120	Consult engineering dpt												
IG 63 *				67	67	67	66	5.53	1.76	5.46	33	14	0.0031	6.8		
IG 80 *				107	107	106	105	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2		
IG 82.5 *				107	107	106	105	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2		
IG 100 *				188	188	187	185	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0079	15.1		
IG 108 *				204	204	204	161	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	17.9		
IG 125 *				278	278	276	273	5.53	1.76	5.46	64	25	0.012	23.1		
IG 140 *				456	455	453	450	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0147	31.2		
IG 160 *				730	729	724	715	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0398	41.7		
IG 200 *				1182	1177	1159	1128	5.53	1.76	5.46	108	40	0.143	59.4		
IG 50 *		140	140	Consult engineering dpt												
IG 63 *				67	67	67	66	5.53	1.76	5.46	33	14	0.0031	6.8		
IG 80 *				108	107	107	106	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2		
IG 82.5 *				107	107	107	106	5.53	1.76	5.46	42	16	0.0053	10.2		
IG 100 *				188	188	187	186	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0079	15.1		
IG 108 *				208	208	208	191	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	17.9		
IG 125 *				279	278	277	275	5.53	1.76	5.46	64	25	0.012	23.1		
IG 140 *				457	456	455	453	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0147	31.2		
IG 160 *				732	731	727	721	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0398	41.7		
IG 200 *				1184	1181	1167	1145	5.53	1.76	5.46	108	40	0.143	59.4		

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachement.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

! The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidas en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



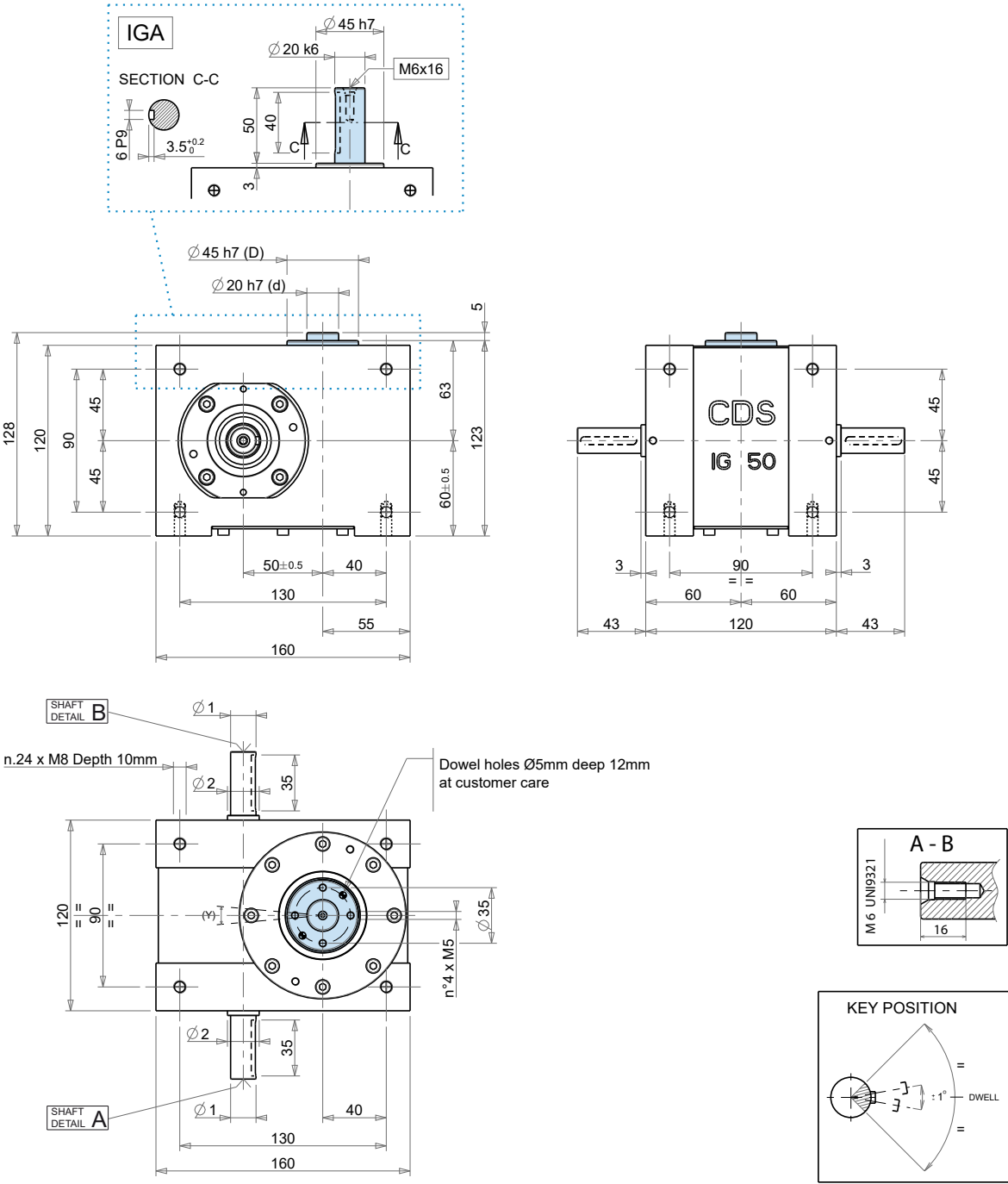
ENG	Type	Stops No.	Index angle	Maximum output torque - Mtu (Nm) Speed (rpm)				Motion coefficients			Ptc. rad.	Roller Ø	Inertia	Mch.frt (•)
								Acc.	Speed	Disp.				
ITA	Tipo	N° divisioni	Angolo traslazione	Max. momento torcente - Mtu (Nm) Velocità (rpm)				Coefficienti di moto			R. prim.	Ø rullo	Inerzia	Attr. m (•)
								Acceleraz.	Velocità	Trasmis.				
DEU	Typ	Anzahl Teilun.	Index Winkel	Max. Drehmoment - Mtu (Nm) Schnelligkeit (rpm)				Bewegungskoeffizient			Teilkreis r.	Rollen Ø	Trägheit	Reib.m (•)
								Beschleun.	Geschwind.	Übertrag.				
FRA	Modèle	Nombre de divisions	Angle de transl.	Couple maxi admis Mtu (Nm) Vitesse (rpm)				Coefficients de mouvement			R. Moyen	Ø Galet.	Inertie	Frot.m (•)
								Accélér.	Vitesse	Transmis.				
ESP	Tipo	Numero division.	Ángulo de traslac.	Max. momento torsión - Mtu (Nm) Velocidad (rpm)				Coeficientes de movimientos			R. prim.	Ø rodillo	Inercia	Roc. m (•)
								Acelerac.	Velocidad	Transmis.				
		S	(a°)	25 rpm	50 rpm	100 rpm	125 rpm	Ca	Cv	Ck	Rp (mm)	Dr (mm)	Jc (kgm²)	Mam (Nm)
IG 50 *		24	60	Consult engineering dpt										
IG 63 *				57	56	55	53	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 80 *				84	84	82	78	5.53	1.76	5.46	42	12	0.0053	9
IG 82.5 *				84	84	82	78	5.53	1.76	5.46	42	12	0.0052	9.1
IG 100 *				136	135	132	126	5.53	1.76	5.46	54	16	0.0077	12.3
IG 108 *				132	132	80	74	5.53	1.76	5.46	51	16	0.0076	14.8
IG 125 *				219	218	213	205	5.53	1.76	5.46	64	20	0.0116	18.9
IG 140 *				322	320	315	305	5.53	1.76	5.46	75	25	0.0133	26.4
IG 160 *				507	503	487	460	5.53	1.76	5.46	85	30	0.0372	36.3
IG 200 *				910	895	835	735	5.53	1.76	5.46	108	35	0.1389	52.7
IG 50 *			90	Consult engineering dpt										
IG 63 *				57	57	57	56	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 80 *				107	107	106	104	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0054	10.2
IG 82.5 *				107	107	106	104	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0054	10.2
IG 100 *				188	187	186	183	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0081	15.1
IG 108 *				197	197	148	129	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	17.9
IG 125 *				278	277	275	271	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0124	23.1
IG 140 *				455	454	451	446	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0156	31.2
IG 160 *				729	727	719	705	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0418	41.7
IG 200 *				1179	1172	1143	1096	5.53	1.76	5.46	108	40	0.1476	59.4
IG 50 *			120	Consult engineering dpt										
IG 63 *				58	57	57	57	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 80 *				108	107	107	106	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0054	10.2
IG 82.5 *				108	107	107	106	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0054	10.2
IG 100 *				188	188	187	186	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0081	15.1
IG 108 *				205	205	205	163	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	17.9
IG 125 *				279	278	277	275	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0124	23.1
IG 140 *				457	456	455	452	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0156	31.2
IG 160 *				732	731	726	719	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0418	41.7
IG 200 *				1185	1181	1165	1138	5.53	1.76	5.46	108	40	0.1476	59.4
IG 50 *			140	Consult engineering dpt										
IG 63 *				58	58	57	57	5.53	1.76	5.46	33	12	0.0031	5.9
IG 80 *				108	108	107	106	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0054	10.2
IG 82.5 *				108	108	107	106	5.53	1.76	5.46	42	14	0.0054	10.2
IG 100 *				189	188	188	187	5.53	1.76	5.46	54	20	0.0081	15.1
IG 108 *				209	209	209	190	5.53	1.76	5.46	51	20	0.008	17.9
IG 125 *				279	279	278	276	5.53	1.76	5.46	64	25	0.0124	23.1
IG 140 *				457	457	456	454	5.53	1.76	5.46	75	30	0.0156	31.2
IG 160 *				733	732	729	723	5.53	1.76	5.46	85	35	0.0418	41.7
IG 200 *				1187	1184	1172	1152	5.53	1.76	5.46	108	40	0.1476	59.4

(•) Starting torque; tolerance on the values indicated $\pm 15\%$ • Momento di attrito di 1° stacco; tolleranza sui valori $\pm 15\%$ • Toleranz bzgl. der Werte $\pm 15\%$ • Moment de frottement premier détachement.; tolérance valeurs $\pm 15\%$ • Momento de fricción 1° arranque; tolerancia sobre valores $\pm 15\%$

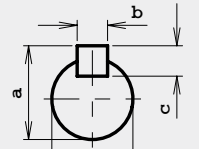
Values referred to the worst running conditions. Equivalent service factor = 1.75 already applied • Valori riferiti alle peggiori condizioni di utilizzo. Fattore di servizio applicato equivalente = 1.75 • Werte mit Bezug auf die ungünstigsten Anwendungsbedingungen äquivalenter Betriebsfaktor = 1.75 • Valeurs se référant aux pires conditions d'utilisation. Facteur de service = 1.75 • Valores referidos a la peores condiciones de uso. Factor de servicio equivalente = 1.75

* Double cycle cam configuration • Camma a due principi • Doppel-Schaltung der Kurvengeometrie • Came à deux principes • Leva a doble entradas

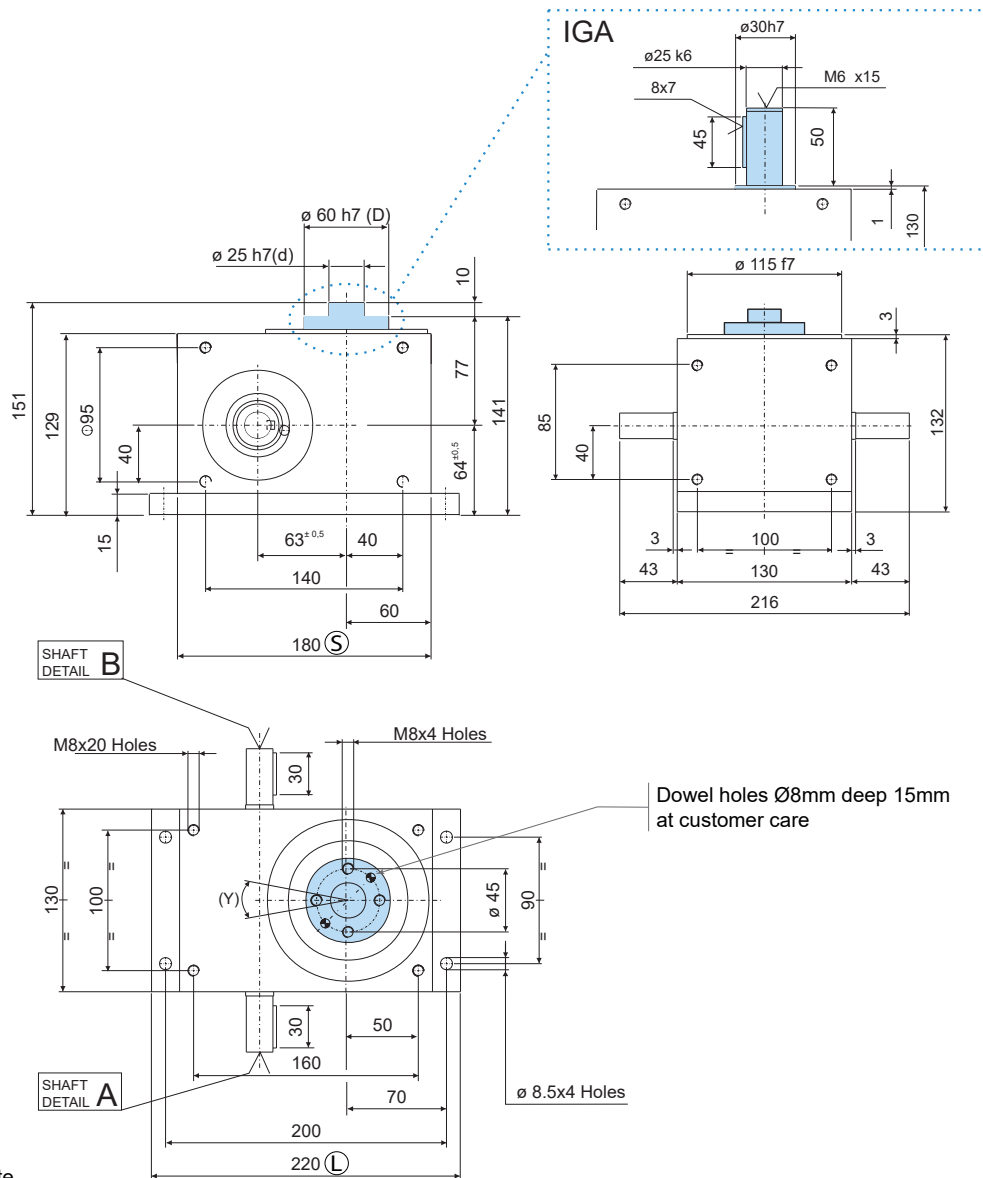
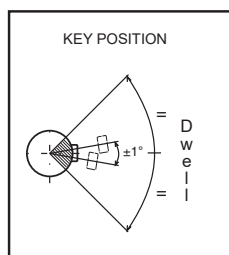
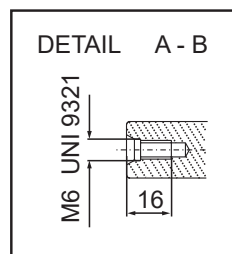
! The schedules show some minimum and intermediate reference values. Also possible: number of stops not indicated in the schedule, index angles not indicated in the schedule, different and customized motion. • Le tabelle riportano alcuni valori minimi ed intermedi di riferimento. Sono realizzabili: numero di divisioni non a tabella, angoli di camma non a tabella, leggi di moto specifiche per l'applicazione. • In den Tabellen werden einige niedrige und mittlere Bezugswerte aufgeführt. Möglich sind: Anzahl der nicht in der Tabelle aufgeführten Teilungen, nicht in der Tabelle aufgeführte Nockenwinkel, Anwendungsspezifische Bewegungsgesetze. • Les tableaux reportent des valeurs de référence mini. et moyennes. Possibilités: nombre de divisions non comprises dans tableau, angles de came non compris dans tableau, loi de mouvement spéciale. • Las tablas aportan algunos valores mínimos e intermedios de referencia. Se pueden realizar: número de divisiones no incluidas en la tabla, ángulos de leva no incluidas en la tabla, leyes de movimiento específicas para la aplicación.



Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

IG 50 8 Kg 17.6 Lbs	A-B 					Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrizität Concentricité Concentricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados
									Std	2 Cycles	3 Cycles	Y
		d1	a	b	c	d	±0.02mm					
	Ø1	16 k6	18	5	5	D		±0.02mm				±0.5°
	Ø2	20 h6	22.5	6	6	Rp			0.044°	0.069°	0.084°	

Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a
UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1

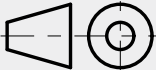
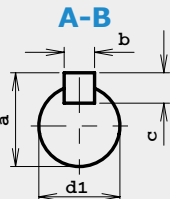
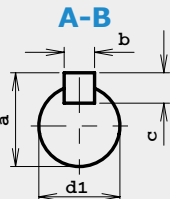


④ Overall dimensions with large bottom plate

(S) For working position C/D

0

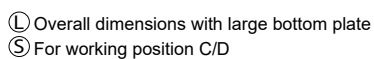
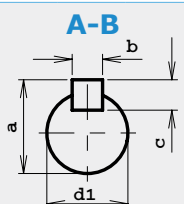
Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

IG 63  14 Kg 30.8 Lbs  <td> A-B  </td> <td>Reference Riferimento Bezug Référence Referencia</td> <td>Concentricity Concentricità Konzentrität Concentricité Concentricidad</td> <td>Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad</td> <td colspan="3">Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad</td> <td colspan="3">Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados</td>	A-B 	Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrität Concentricité Concentricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados				
		d1	a	b	c	d	±0.02mm		Std	2 Cycles	3 Cycles	Y
	Ø1	19 k6	21.5	6	6	D		±0.02mm		*		±0.5°
	Ø2	20 h6	22.5	6	6	Rp			0.035°	0.052°	0.069°	

Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a

UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



IG
80

Reference
Riferimento
Bezug
Référence
Referencia

Concentricity
Concentricità
Konzentrizität
Concentricité
Concentricidad

Planarity
Planarità
Planheit
Planéité
Planaridad

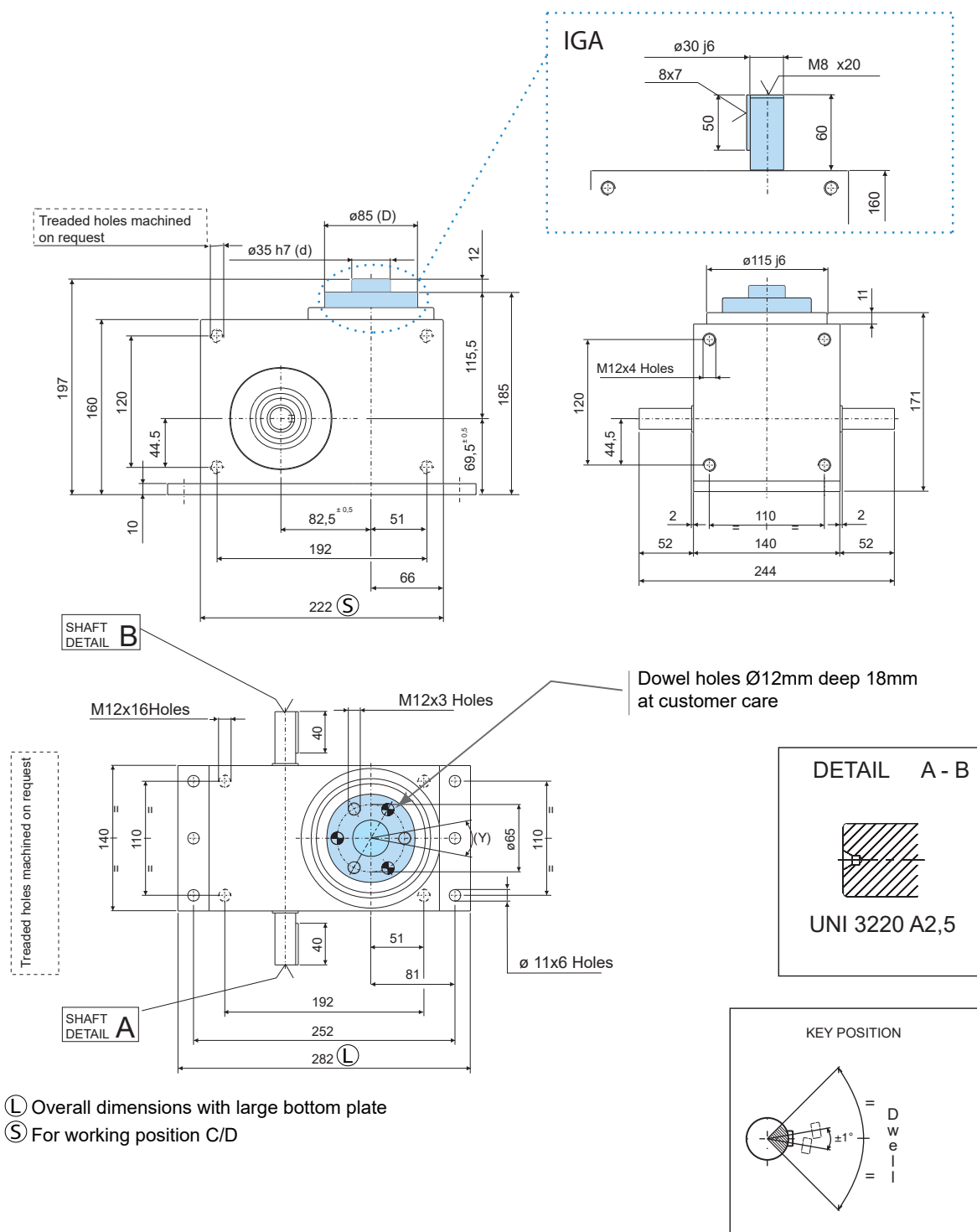
Repeatability
Ripetibilità
Wiederholbarkeit
Répétitivité
Repetibilidad

Threaded holes position
Posizione fori filettati
Löcherposition
Position des trou taraudé
Posición orificios roscados

Y

	d1	a	b	c	d	±0.02mm			*	**
Ø1	24 k6	27	8	7	D		±0.02mm			
Ø2	25 h6	28	8	7	Rp			0.027°	0.041°	0.054°

Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a
UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

 IG 82.5 30 Kg 66 Lbs	 A-B					Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrizität Concetricité Concetricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados
									Std	2 Cycles	3 Cycles	Y
	Ø1	20 j6	28	8	7	D	±0.02mm	±0.02mm		*		±0.5°
	Ø2	25 h6	28	8	7	Rp			0.027°	0.041°	0.054°	

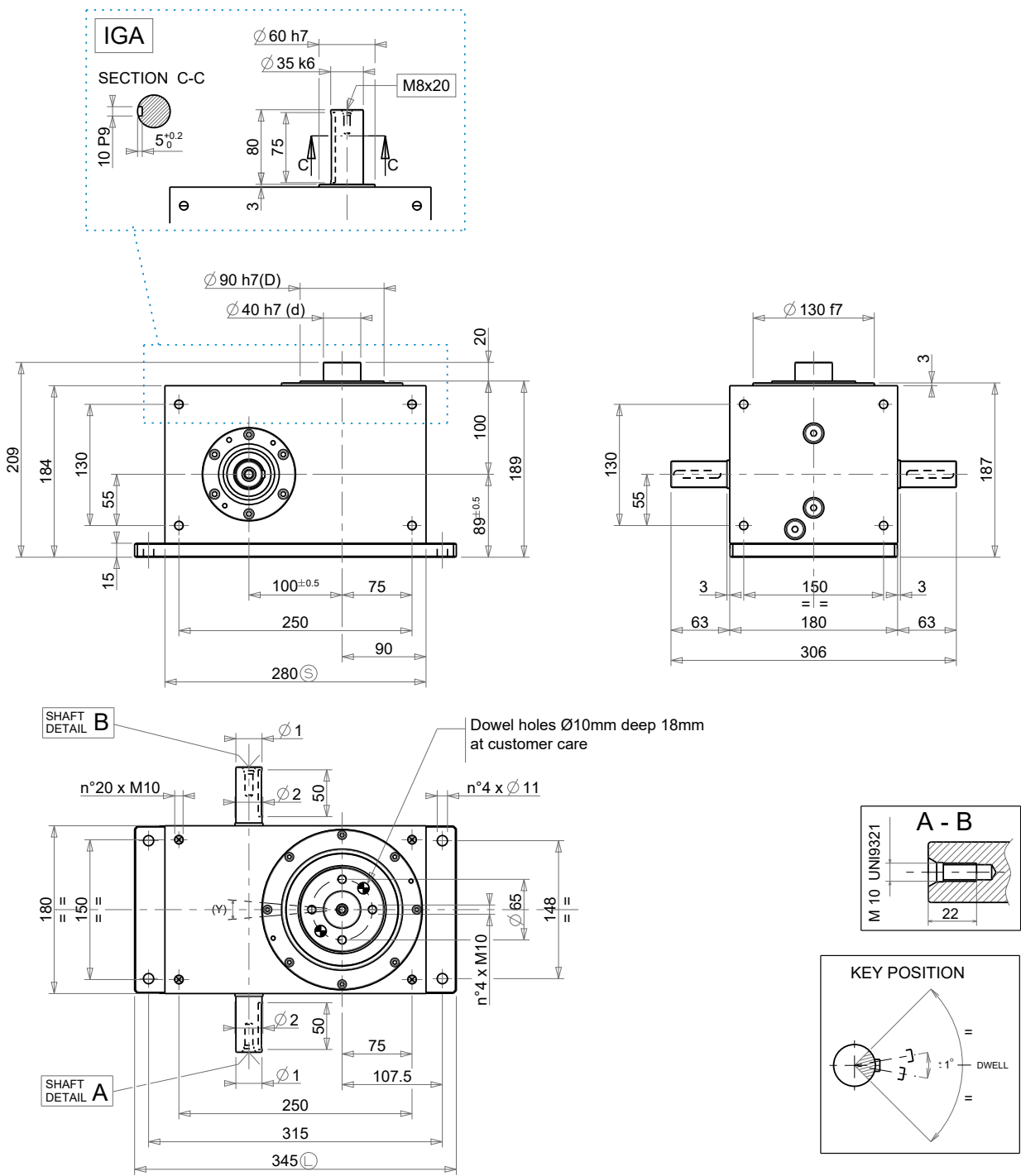
Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a

UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



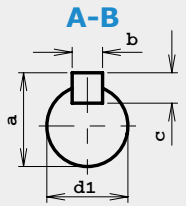
IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

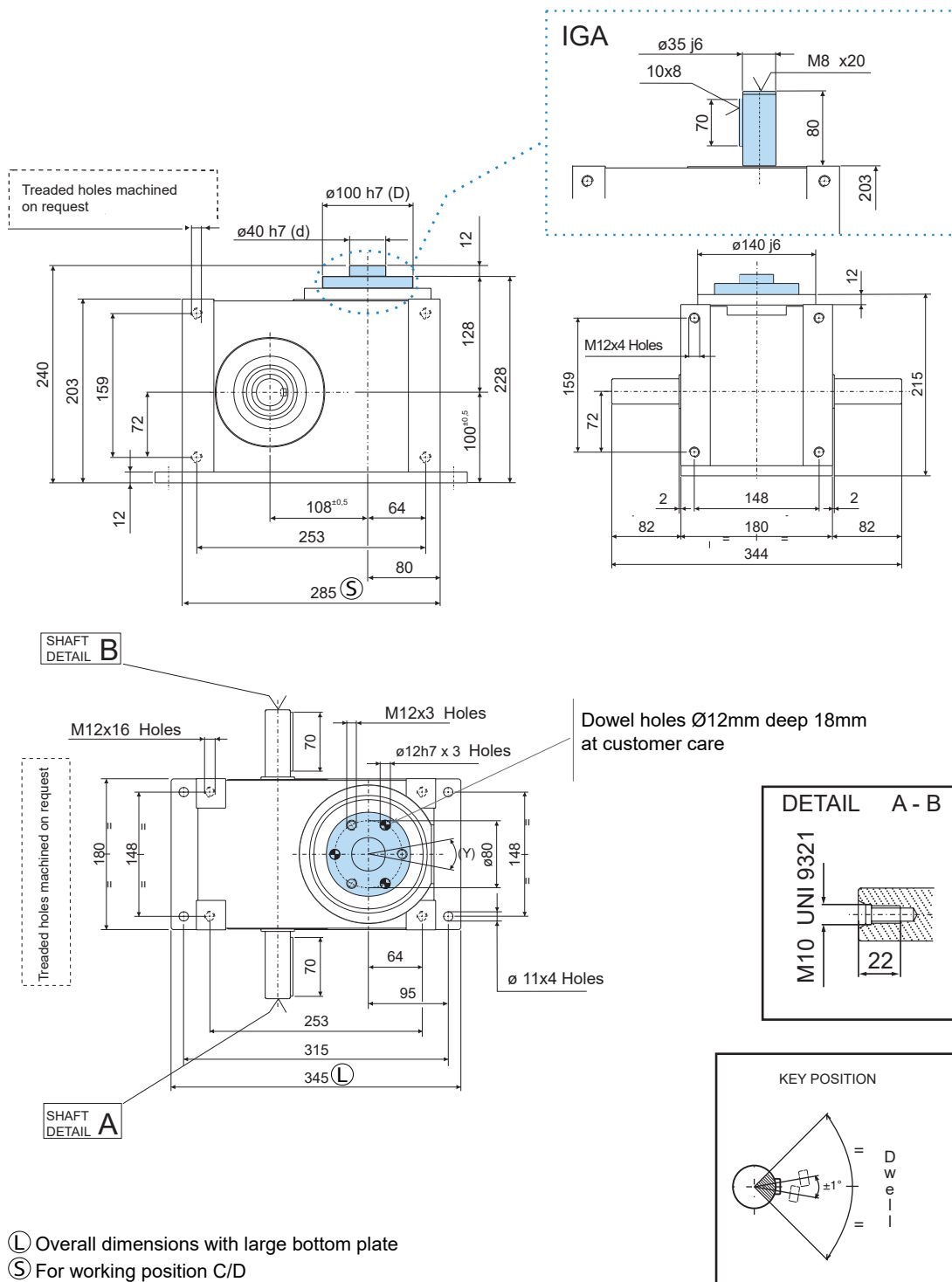


- ⓪ Overall dimensions with large bottom plate
- Ⓢ For working position C/D

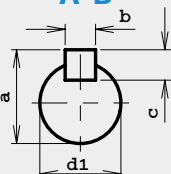
Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

IG 100  55 Kg 121.3 Lbs	A-B 					Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrität Concentricité Concentricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados
									Std	2 Cycles	3 Cycles	Y
		d1	a	b	c	d	±0.02mm			*		±0.5°
	Ø1	28 k6	31	8	7	D		±0.02mm				
Ø2	30 h6	33	8	7	Rp			0.021°	0.032°	0.042°		

Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a
UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

IG 108  44 Kg 97 Lbs 	A-B 				Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrität Concentricité Concentricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados
								Std	2 Cycles	3 Cycles	Y
		d1	a	b	c	d	±0.02mm			*	
Ø1	30 k6	33	8	7	D		±0.02mm				±0.5°
Ø2	40 h6	43	12	8	Rp			0.022°	0.037°	0.044°	

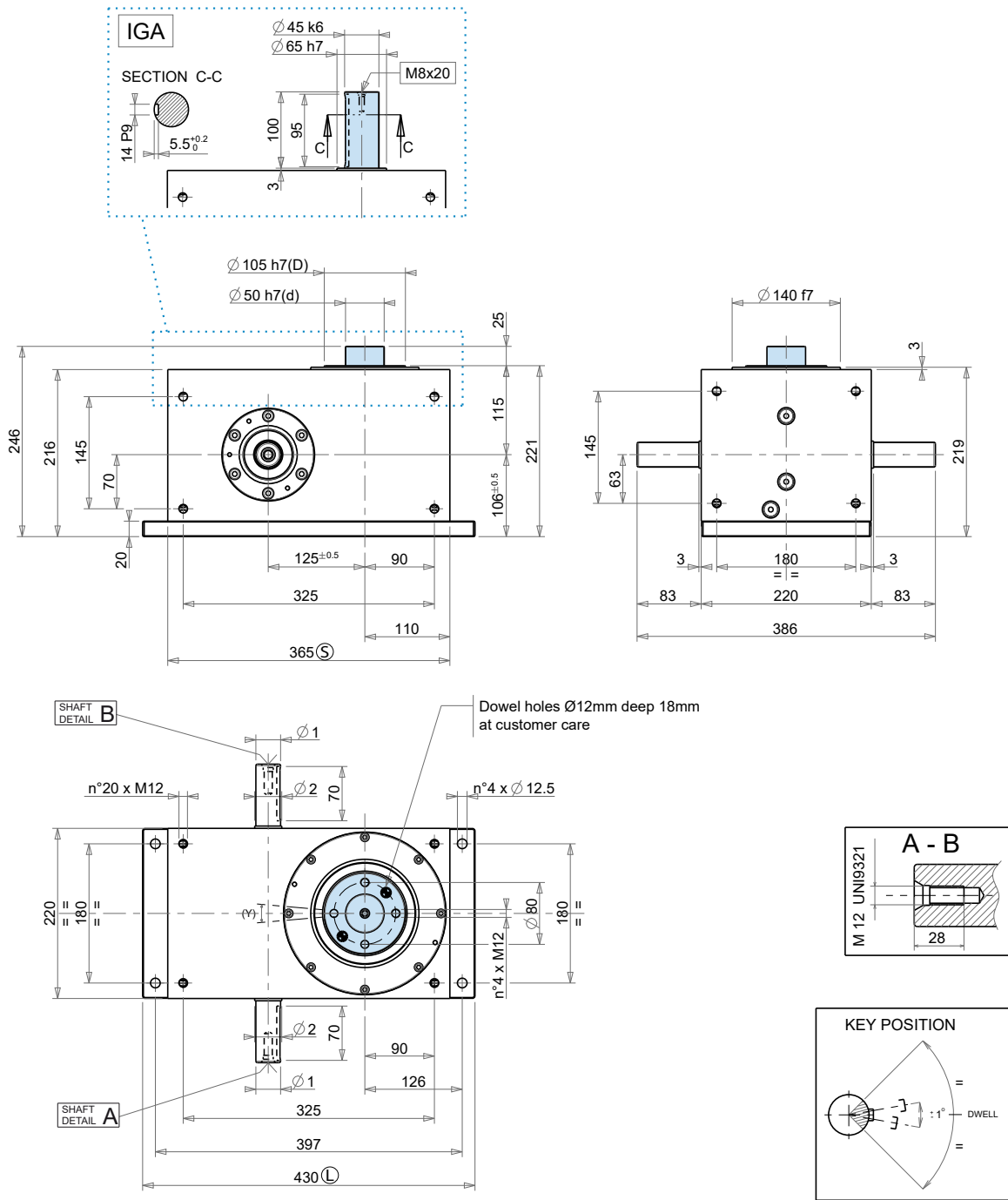
Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a

UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

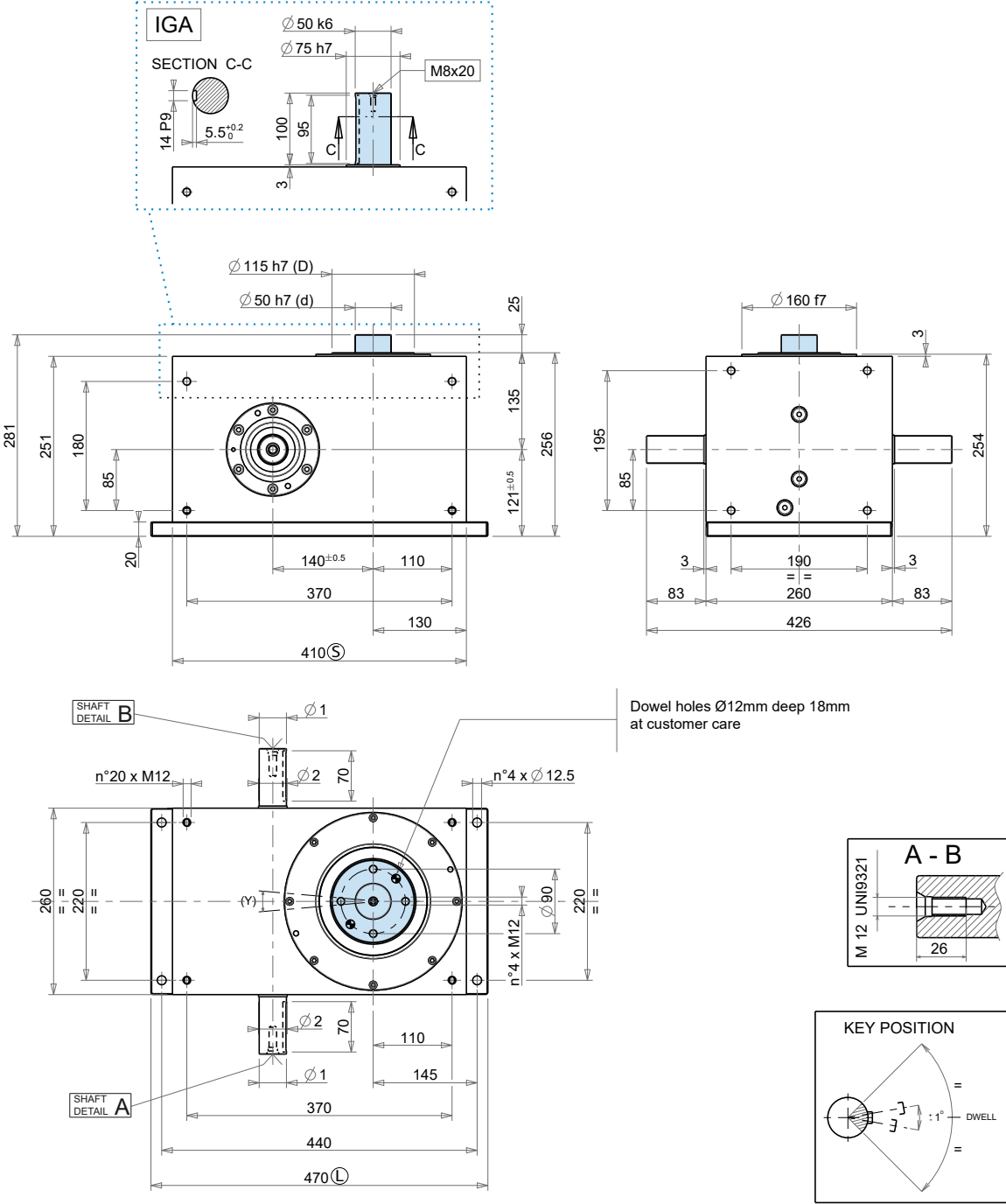


- Ⓐ Overall dimensions with large bottom plate
Ⓢ For working position C/D

Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

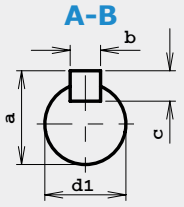
IG 125	A-B				Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrizität Concentricité Concentricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados
		d1	a	b	c	d		Std	2 Cycles	3 Cycles	Y
	Ø1	32 k6	35	10	8	D	±0.02mm		*		±0.5°
	Ø2	35 h6	38	10	8	Rp		0.018°	0.027°	0.036°	

Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a
UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



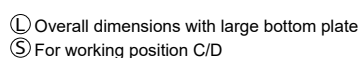
Ⓛ Overall dimensions with large bottom plate
Ⓢ For working position C/D

Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

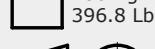
IG 140					Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrizität Concentricité Concentricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados
								Std	2 Cycles	3 Cycles	
	d1	a	b	c	d	±0.02mm			*		Y
	Ø1	38 k6	41	10	8	D	±0.02mm				±0.5°
	Ø2	40 h6	43	12	8	Rp		0.015°	0.023°	0.031°	

Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a

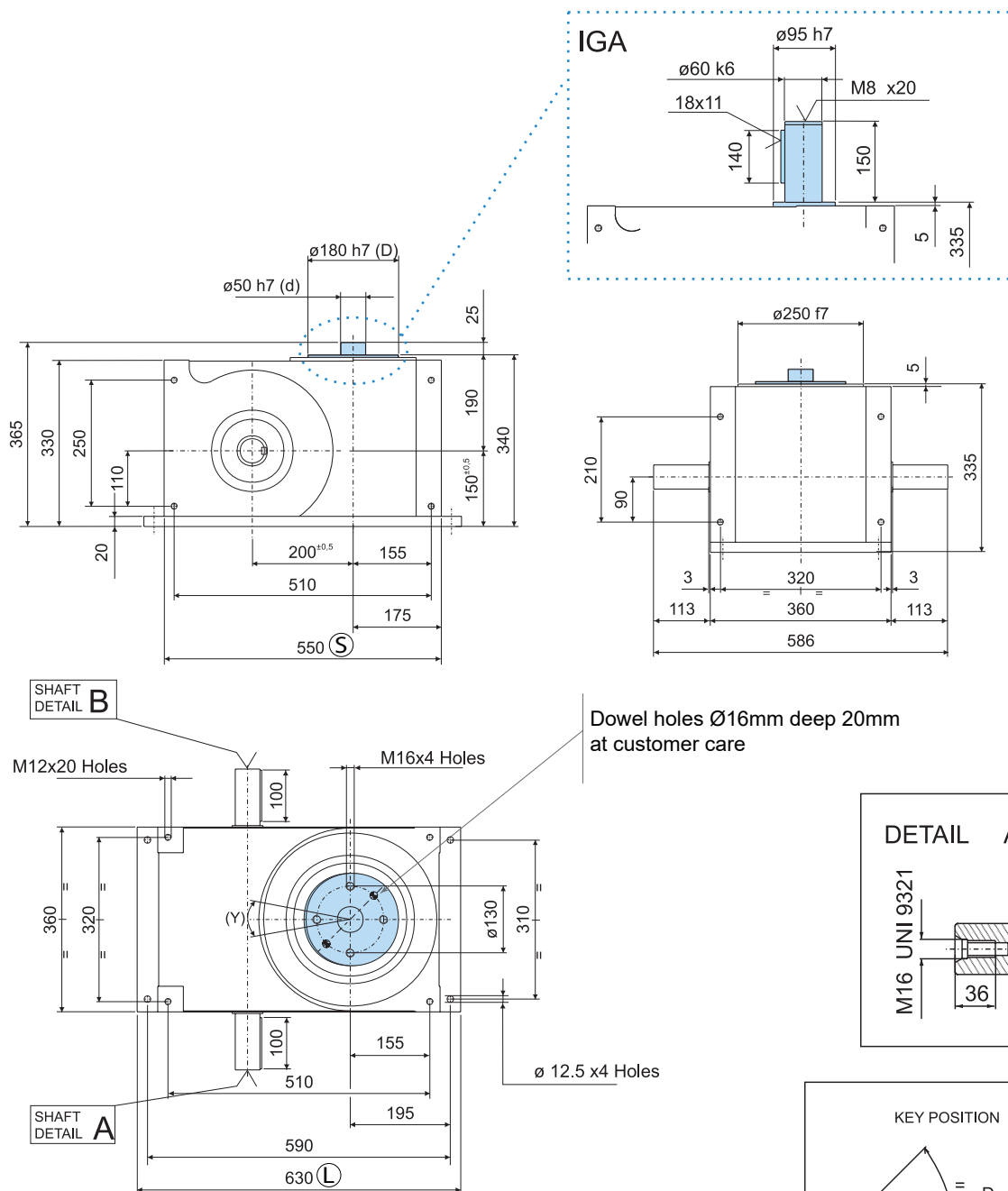
UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

IG 160   180 Kg 396.8 Lbs	A-B					Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrizität Concetricité Concetricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados
									Std	2 Cycles	3 Cycles	
		d1	a	b	c				d	±0.02mm		
	Ø1	42 k6	45	12	8	D		±0.02mm				±0.5°
	Ø2	50 h6	53.5	14	9	Rp			0.013°	0.02°	0.026°	

Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a
UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



- (L) Overall dimensions with large bottom plate
 (S) For working position C/D

Rotating element • Elemento rotante • Drehelement • Élément tournant • Elemento de giro

 IG 200 300 Kg 660 Lbs	 A-B					Reference Riferimento Bezug Référence Referencia	Concentricity Concentricità Konzentrizität Concentricité Concentricidad	Planarity Planarità Planheit Planéité Planaridad	Repeatability Ripetibilità Wiederholbarkeit Répétitivité Repetibilidad			Threaded holes position Posizione fori filettati Löcherposition Position des trou taraudé Posición orificios roscados
									Std	2 Cycles	3 Cycles	Y
	Ø1	48 k6	51.5	14	9	D	±0.02mm			*		±0.5°
	Ø2	60 h6	64	18	11	Rp		±0.02mm	0.011°	0.016°	0.021°	

Tolerance in compliance with • Tolleranze secondo • Toleranzen gemäß • Tolérances selon • Tolerancias con arreglo a

UNI - ISO 2768-1 • EN 22768-1



English

UNIDIRECTIONAL FUNCTION

SINGLE CYCLE CAM

Directions of rotation:

- A-C = Left hand cam
- A-D = Right hand cam
- B-C = Right hand cam
- B-D = Left hand cam

The diagram shows the displacement of an index table with a single cycle cam. In a rotation of 360° of the cam shaft the phases are:

- 1) index
- 2) dwell = the camshaft keyway oriented to the output axis identifies the middle position of dwell period (1/2 α_2)

Italiano

FUNZIONE UNIDIREZIONALE

CAMMA A UN PRINCIPIO

Senso di rotazione:

- A-C = Camma Elica Sinistra
- A-D = Camma Elica Destra
- B-C = Camma Elica Destra
- B-D = Camma Elica Sinistra

Il diagramma raffigura lo spostamento di una tavola rotante generica con camma ad un principio. In una rotazione di 360° dell'albero-camma le fasi sono:

- 1) spostamento
- 2) pausa= sede chiave albero camma rivolta verso la torretta in uscita identifica la posizione mediana del periodo di pausa (1/2 α_2).

Deutsch

EINSEITIG GERICHTETE FUNKTION

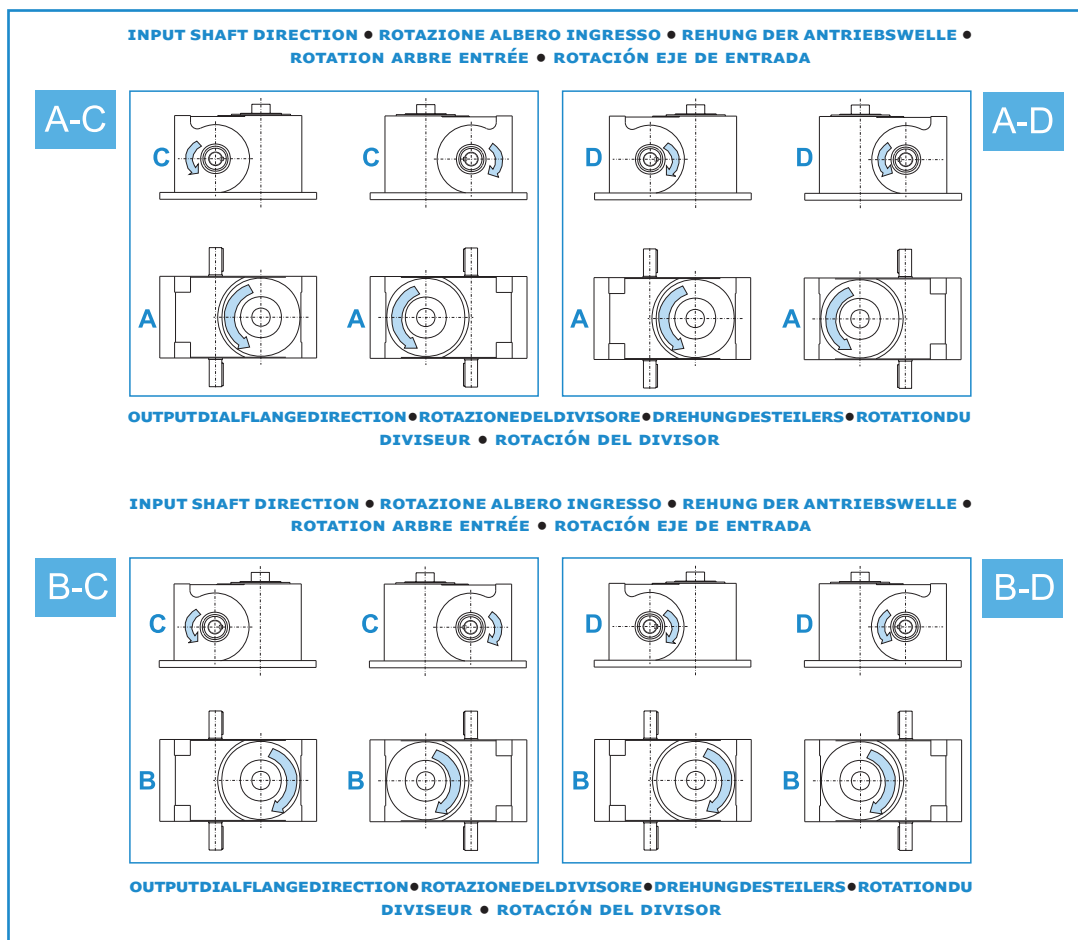
EINGÄNGIGER NOCKEN

Drehrichtung:

- A-C = Linke Drehrichtung
- A-D = Rechte Drehrichtung
- B-C = Rechte Drehrichtung
- B-D = Linke Drehrichtung

Das Diagramm zeigt das Schalten eines allgemeinen Rundschalttisches mit eingängigem Nocken. Eine Drehung der Nockenwelle um 360° besteht aus den folgenden Phasen:

- 1) Schalten
- 2) Rast= Die Keilnut in Richtung des Flansches der Ausgangscheibe zeigt die Mittelstellung der Rastphase (1/2 α_2).





Française

**FONCTION
UNIDIRECTIONELLE**
CAME À UN PRINCIPE

Sens de rotation:

- A-C = Came Hélice gauche
- A-D = Came Hélice droite
- B-C = Came Hélice droite
- B-D = Came Hélice gauche

Le diagramme représente le déplacement d'une table rotative courante avec came à un seul principe. Lorsque l'arbre à came effectue une rotation de 360° les phases sont les suivantes:

- 1) déplacement
- 2) période d'arrêt= Le centre de l'angle de verrouillage de la came = clavette de l'arbre d'entrée en position horizontale et dirigée vers la tourelle de sortie (1/2 α_2).

Español

**FUNCIÓN
UNIDIRECCIONAL**
LEVA DE UN PRINCIPIO

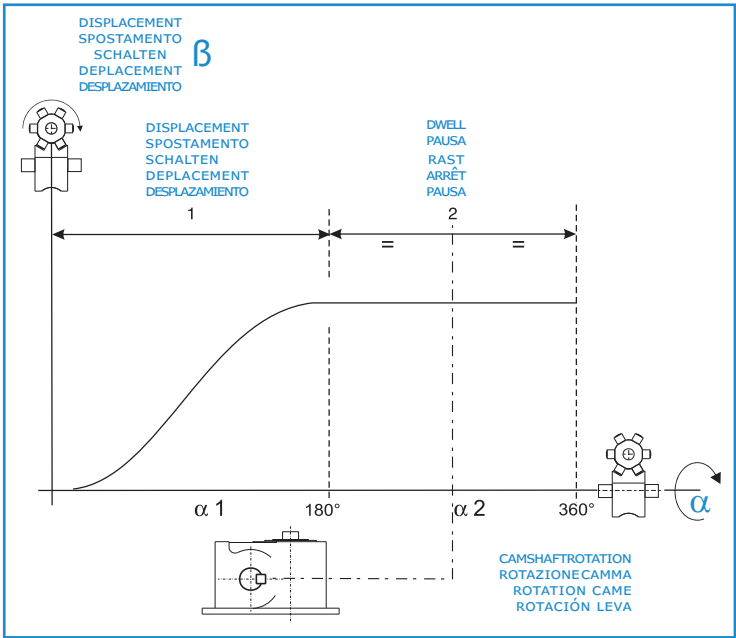
Sentido de rotación:

- A-C = Leva Hélice Izquierda
- A-D = Leva Hélice Derecha
- B-C = Leva Hélice Derecha
- B-D = Leva Hélice Izquierda

Los recuadros representan el desplazamiento de una mesa de giro genérica con leva del principio. En una rotación de 360° del eje-leve las fases son:

- 1) desplazamiento
- 2) pausa - sede chaveta eje-leve, puesta en la dirección de la torreta en salida, identifica la posición de medioperiodo de pausa (1/2 α_2)

**DISPLACEMENT DIAGRAM • DIAGRAMMA DELLO SPOSTAMENTO •
BEWEGUNGSDIAGRAMM • DIAGRAMME DU DEPLACEMENT •
DIAGRAMA DE DESPLAZAMIENTO**



TYPE • TIPO • TYP • MODÈLE • TIPO		IG
SIZE • GRANDEZZA • GRÖÖÖ • DIMENSION • TAMAÑO		125
STOPS • N.DIVISIONI • ANZAHL TEILUNGEN • NOMBRE DE DIVISIONS • NÚMERO DIVISIONES		2
$\alpha_1 + \alpha_2 = 360^\circ$	1	INDEX • SPOSTAMENTO • SCHALTEN • DÉPLACEMENT • DESPLAZA α_1 180°
	2	DWELL • PAUSA • RAST • ARRÊT • PAUSA α_2 180°
ROTATION • ROTAZIONE • DREHUNG • ROTATION • ROTACIÓN		BC
WORKING POSITION • POSIZIONE LAVORO • ARBEITS POSITION • POSITION DE TRAVAIL • POSICIÓN DE TRABAJO		A
REDUCER FITTING POSITION • POSIZIONE MONTAGGIO MOTORIDUTTORE • MONTAGE-POSITION UNTERSETZER • POSITION MONTAGE MOTORÉDUCTEUR • POSICIÓN DE MONTAJE REDUCTOR		1-S2-90°
The indications refer to the preliminary coding Le indicazioni sono riferite alla codifica preliminare Die Angaben beziehen sich auf die einleitende Codierung Les indications font référence à la codification de base Las indicaciones se refieren a la codificación previa		





DOUBLE CYCLE CAM

Directions of rotation:

A-C = Left hand cam
A-D = Right hand cam
B-C = Right hand cam
B-D = Left hand cam

The diagram shows the displacement of an index table with double cycle cam. In a rotation of 360° of the cam shaft the phases are:

1. first index
2. first dwell
3. second index
4. second dwell - center of dwell angle = key parallel to the bottom plane and opposed to the output axis.

Note:

For example, 60 rpm on the cam shaft will result in 120 indexes per minute at the output (see technical guidelines chapter 2.6).

CAMMA A DUE PRINCIPI

Senso di rotazione:

A-C = Camma Elica Sinistra
A-D = Camma Elica Destra
B-C = Camma Elica Destra
B-D = Camma Elica Sinistra

Il diagramma raffigura lo spostamento di una tavola rotante generica con camma a due principi. In una rotazione di 360° dell'albero-camma le fasi sono:

1. spostamento
2. pausa
3. secondo spostamento
4. seconda pausa - centro dell'angolo pausa= chiavetta sul piano orizzontale rivolta l'opposto della torretta in uscita.

Nota:

Per esempio una velocità di 60 rpm all'albero camma risulta pari a 120 intermittenze/minuto (vedi guida tecnica cap. 2.6).

DOPPELGÄNGIGER NOCKEN

Drehrichtung:

A-C = Linke Drehrichtung
A-D = Rechte Drehrichtung
B-C = Rechte Drehrichtung
B-D = Linke Drehrichtung

Das Diagramm zeigt das Schalten eines allgemeinen Rundschalttisches mit doppelgängigem Nocken. Eine Drehung der Nockenwelle um 360° besteht aus den folgenden Phasen:

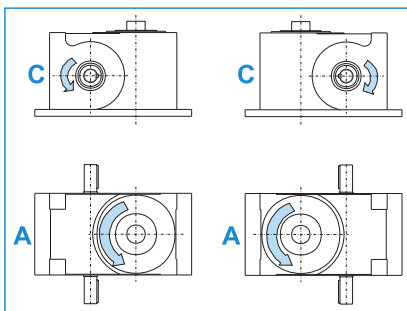
1. Schalten
2. Rast
3. zweites Schalten
4. zweite Rast Mittelstellung des Rastwinkels= Passfeder vertikal nach unten gerichtet.

Hinweis:

z.B. 60 UpM an der Eingangswelle entspricht 120 TAKTE/min. am Antrieb (siehe technische Anleitung Kapitel 2.6).

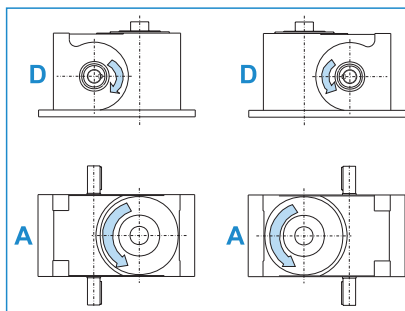
INPUT SHAFT DIRECTION • ROTAZIONE ALBERO INGRESSO • REHUNG DER ANTRIEBSWELLE •
ROTATION ARBRE ENTRÉE • ROTACIÓN EJE DE ENTRADA

A-C



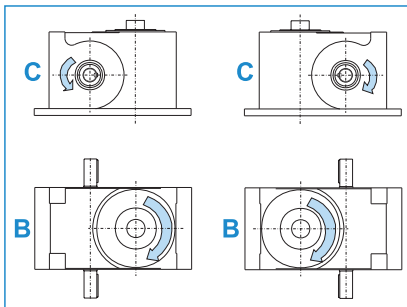
OUTPUT DIAL FLANGEDIRECTION • ROTAZIONE DEL DIVISORE • DREHUNG DES TEILERS • ROTATION DU
DIVISEUR • ROTACIÓN DEL DIVISOR

A-D



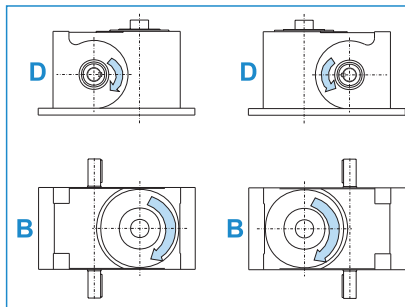
INPUT SHAFT DIRECTION • ROTAZIONE ALBERO INGRESSO • REHUNG DER ANTRIEBSWELLE •
ROTATION ARBRE ENTRÉE • ROTACIÓN EJE DE ENTRADA

B-C



OUTPUT DIAL FLANGEDIRECTION • ROTAZIONE DEL DIVISORE • DREHUNG DES TEILERS • ROTATION DU
DIVISEUR • ROTACIÓN DEL DIVISOR

B-D





Française

CAME À DEUX PRINCIPES

Sens de rotation:

- A-C = CAME Hélice gauche
- A-D = CAME Hélice droite
- B-C = CAME Hélice droite
- B-D = CAME Hélice gauche

Le diagramme représente le déplacement d'une table rotatives courante avec came à deux principes. Lorsque l'arbre à CAME effectue une rotation de 360° les différentes phases sont les suivantes:

- 1. premier déplacement
- 2. première période d'arrêt
- 3. deuxième déplacement
- 4. deuxième période d'arrêt - centre de l'angle de verrouillage = clavette sur plan horizontal dirigée à l'opposé de la tourelle de sortie.

Note:

Par exemple une vitesse de 60 rpm en entrée, correspond à une vitesse de 120t/min (voir guide technique chapitre 2.6).

Español

LEVA DE MÁS PRINCIPIOS

Sentido de rotación:

- A-C = Leva Hélice Izquierda
- A-D = Leva Hélice Derecha
- B-C = Leva Hélice Derecha
- B-D = Leva Hélice Izquierda

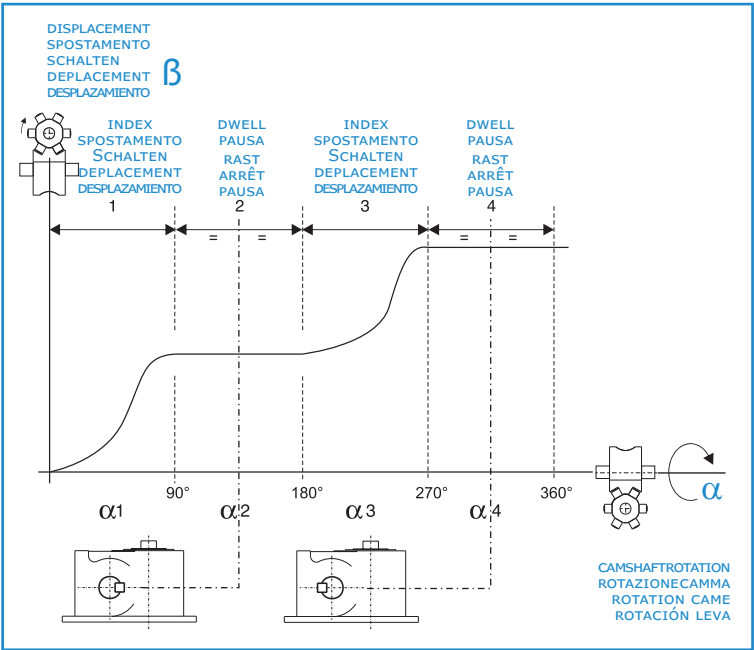
Los recuadros adjuntos representan el desplazamiento de una mesa de giro genérica con leva de dos principios. En una rotación de 360 del Eje-Leva las fases son:

- 1. primer desplazamiento
- 2. primera pausa
- 3. segundo desplazamiento
- 4. segunda pausa - centro del ángulo pausa = chaveta puesta sobre el piano horizontal en dirección opuesta del divisor de salida.

Atención:

Para ejemplo un velocidad de 60 rpm de eje-leva resulta igual a 120 intermitencias cada minuto (mirar guía tecnica cap.2.6).

DISPLACEMENT DIAGRAM • DIAGRAMMA DELLO SPOSTAMENTO • BEWEGUNGSDIAGRAMM • DIAGRAMME DU DEPLACEMENT • DIAGRAMA DE DESPLAZAMIENTO



TYPE • TIPO • TYP • MODÈLE • TIPO		IG
SIZE • GRANDEZZA • GRÖÖßE • DIMENSION • TAMAÑO		125
STOPS • N.DIVISIONI • ANZAHL TEILUNGEN • NOMBRE DE DIVISIONS • NÚMERO DIVISIONES		24
$\alpha 1 + \alpha 2 + \alpha 3 + \alpha 4 = 360^\circ$	1 INDEX • SPOSTAMENTO • SCHALTEN • DÉPLACEMENT • DESPLAZA	$\alpha 1$ 90°
	2 DWELL • PAUSA • RAST • ARRÊT • PAUSA	$\alpha 2$ 90°
	3 INDEX • SPOSTAMENTO • SCHALTEN • DÉPLACEMENT • DESPLAZA	$\alpha 3$ 90°
	4 DWELL • PAUSA • RAST • ARRÊT • PAUSA	$\alpha 4$ 90°
ROTATION • ROTAZIONE • DREHUNG • ROTATION • ROTACIÓN		BC
WORKING POSITION • POSIZIONE LAVORO • ARBEITS POSITION • POSITION DE TRAVAIL • POSICIÓN DE TRABAJO		A
REDUCTION UNIT FITTING POSITION • POSIZIONE MONTAGGI MOTORIDUTTORE • MONTAGE-POSITION UNTERSETZER • POSITION MONTAGE MOTORÉDUCTEUR • POSICIÓN DE MONTAJE REDUCTOR		1-S2-90°
The indications refer to the preliminary coding Le indicazioni sono riferite alla codifica preliminare Die Angaben beziehen sich auf die einleitende Codierung Les indications font référence à la codification de base Las indicaciones se refieren a la codificación previa		



English

OSCILLATING FUNCTION

Directions of rotation on cycle start.

Note: by convention the beginning of the cycle coincides with the first displacement (1).

Under the company standard, the values of the γ angle for the key of the cam shaft and the δ angle for the threaded holes on the dial flange are both equal to 0 (zero) at the center of the first dwell phase (see diagram). This position is identified as a phase axis.

In case of specific necessity it is possible to indicate the values for the γ angle and the δ angle referred to the required position of the key and of the output dial flange at the beginning of the cycle (see diagram).

Italiano

FUNZIONE OSCILLANTE

Senso di rotazione per l'inizio del ciclo.

Per convenzione l'inizio del ciclo coincide con il primo spostamento (1).

Lo standard aziendale prevede che i valori dell'angolo γ per la chiave sulla l'albero Camma e l'angolo δ per i fori filettati sul divisore siano entrambi uguali a 0 al centro della prima fase di pausa (vedi diagramma) o inversione di moto con pausa uguale a 0. Questa posizione è identificata come asse di fase.

Per esigenze particolari è possibile indicare i valori per gli angoli γ e δ riferiti alla posizione desiderata per la chiave e il divisore all'inizio del ciclo.

Deutsch

SCHWINGENDE FUNKTION

Drehrichtung für den Zyklusbeginn.

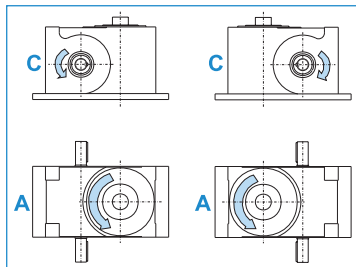
Nach Vereinbarung fällt der Zyklusbeginn mit dem ersten Schalten zusammen (1).

Der Firmenstandard sieht vor, daß die Werte des Winkles γ für den Keil auf der Nockenwelle und der Winkel δ für die Ausgang Gewindelöcher auf dem Teiler im Zentrum der ersten Rastphase gleich 0 sind (siehe Diagramm). Diese Position wird als Phasenachse gekennzeichnet.

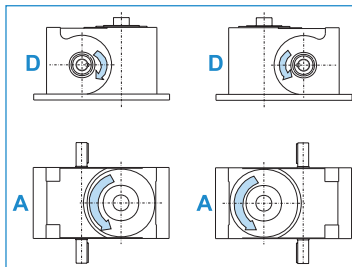
Für besondere Erfordernisse ist es möglich, zu Beginn des Zyklus die Werte für die Winkel γ und δ mit Bezug auf die gewünschte Position für den Keil und den Teiler anzugeben.

INPUTSHAFTDIRECTION • ROTAZIONE ALBERO INGRESSO • REHUNG DER ANTRIEBSWELLE • ROTATION ARBRE ENTRÉE • ROTACIÓN EJE DE ENTRADA

A-C

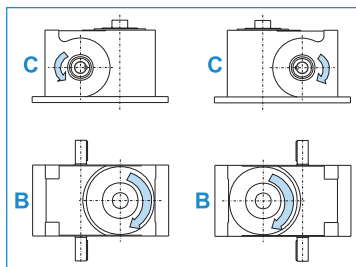


A-D

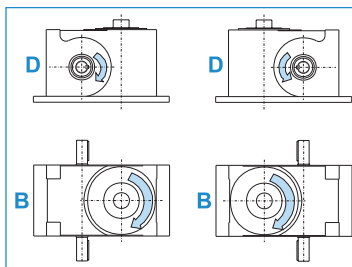


OUTPUT DIAL FLANGEDIRECTION • ROTAZIONE DEL DIVISORE • DREHUNG DES TEILERS • ROTATION DU DIVISEUR • ROTACIÓN DEL DIVISOR

B-C

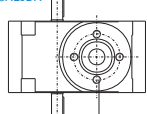


B-D

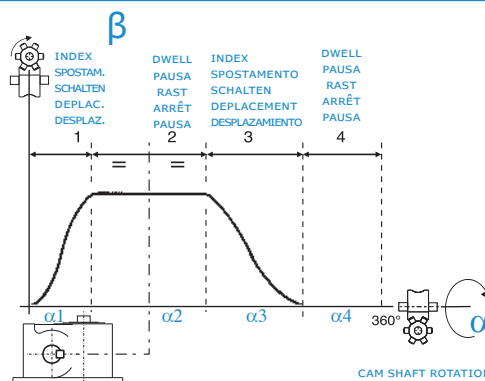


OUTPUT DIAL FLANGEDIRECTION • ROTAZIONE DEL DIVISORE • DREHUNG DES TEILERS • ROTATION DU DIVISEUR • ROTACIÓN DEL DIVISOR

OUTPUT DIAL FLANGE
USCITA
AUSGANG
SORTIE
SALIDA



THREADED HOLES



CAM SHAFT ROTATION
ROTAZIONE CAMMA
ROTATION CAME
ROTACIÓN LEVA



Française

FONCTION OSCILLANTE

Sens de rotation début du cycle.

Par convention le début cycle coïncide avec le premier déplacement (1).

Les standards prévoient que les valeurs de l'angle γ pour la clavette sur l'Arbre à Came et l'angle δ (pour les trous filetés sur le diviseur) soient tous deux égal à zéro au centre de la première phase d'arrêt (voir diagramme) ou inversion de mouvement avec une pause égale à 0 (voir diagramme). Cette position est appelée axe de phase.

Pour des exigences particulières, au début du cycle il est possible d'indiquer les valeurs pour les angles γ et δ se référant à la position voulue de la clavette et du diviseur (voir diagramme).

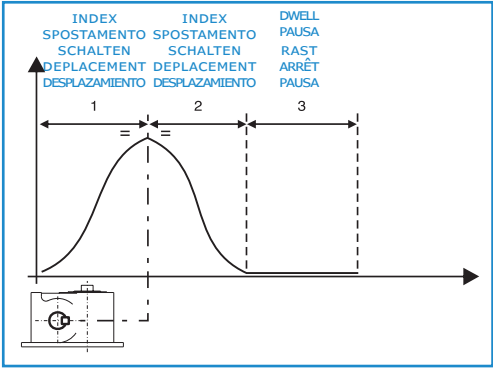
Español

FUNCIÓN OSCILANTE

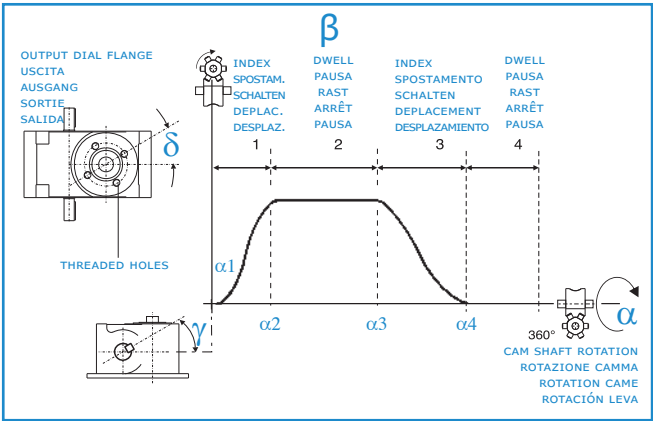
Sentido de rotación para el comienzo del ciclo coincide con el primer desplazamiento (1).

El estándar de la empresa prevé que los valores del ángulo (γ) para la claveta en el Eje-Leva y el ángulo (δ) para los taladros roscados en el divisor sean ambos iguales a 0 al centro de la primera fase de pausa (véase diagrama). Esta posición se identifica como eje de fase.

En caso de necesidades especiales se pueden indicar los valores para los ángulos (γ) y (δ) referidos a la posición deseada para la claveta y el divisor al principio del ciclo.



OSCILLATING ANGLE	MINIMUM INPUT CAM ANGLE
ANGOLODIOSCILLAZIONE	ANGOLO CAMMA MINIMO NECESSARIO
SCHWINGUNGSWINKEL	MIND. NOTWENDIGER NOCKENWINKEL
ANGLE D'OSCILLATION	ANGLE D'INDEXAGE MINIMUM
ÁNGULO DE OSCILACIÓN	MINIMUMÁNGULOEMPENADOPARALAOSCILACION
β	α
15°	30°
30°	45°
45°	60°
60°	75°
75°	75°
90°	90°
120°	120°



TYPE • TIPO • TYP • MODÈLE • TIPO			IG
SIZE • GRANDEZZA • GRÖÖE • DIMENSION • TAMAÑO			110
β			125
$\alpha 1 + \alpha 2 + \alpha 3 + \alpha 4 = 360^\circ$	1	INDEX • SPOSTAMENTO • SCHALTEN • DÉPLACEMENT • DESPLAZA	$\alpha 1$ 90°
	2	DWELL • PAUSA • RAST • ARRÊT • PAUSA	$\alpha 2$ 90°
	3	INDEX • SPOSTAMENTO • SCHALTEN • DÉPLACEMENT • DESPLAZA	$\alpha 3$ 90°
	4	DWELL • PAUSA • RAST • ARRÊT • PAUSA	$\alpha 4$ 90°
ROTATION • ROTAZIONE • DREHUNG • ROTATION • ROTACIÓN			BC
γ			0°
δ			0°
WORKING POSITION • POSIZIONE LAVORO • ARBEITS POSITION • POSITION DE TRAVAIL • POSICIÓN DE TRABAJO			A
REDUCER FITTING POSITION • POSIZIONE MONTAGGIOMOTORIDUTTORE • MONTAGE-POSITION UNTERSETZER • POSITION MONTAGE MOTORÉDUCTEUR • POSICIÓN DE MONTAJE REDUCTOR			1-S2-90°
The indications refer to the preliminary coding Le indicazioni sono riferite alla codifica preliminare Die Angaben beziehen sich auf die einleitende Codierung Les indications font référence à la codification de base Las indicaciones se refieren a la codificación previa			

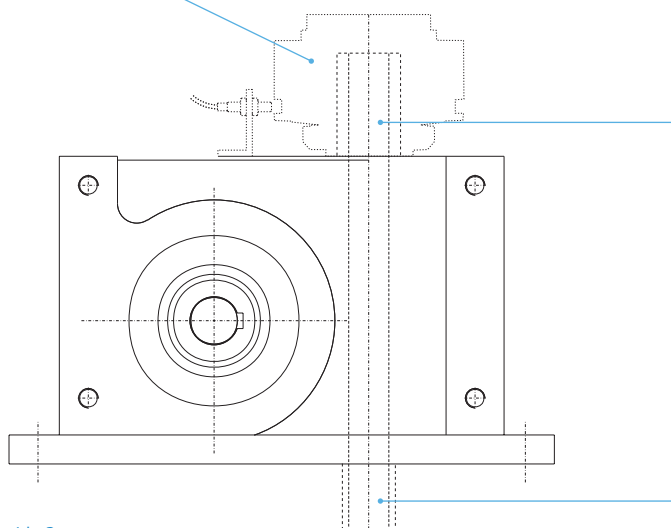


IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

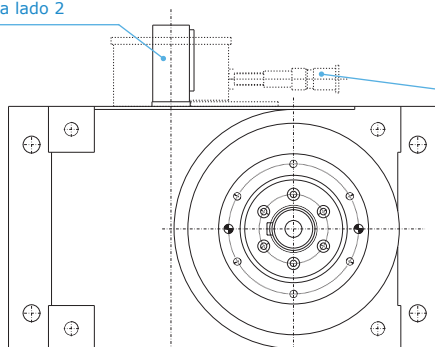
ACCESSORIES - CUSTOMIZING • ACCESSORI - ESECUZIONI PERSONALIZZATE • ZUBEHÖR-KUNDENAUSFÜHRUNGEN • ACCESSOIRES ET EXECUTIONS PERSONALISÉS • ACCESORIOS - FABRICACIONES PERSONALIZADAS

TORQUE LIMITER Overall dimensions
LIMITATORE di COPPIA Dimensioni di ingombro
DREHMOMENTBEGRENZER Außenmaße
LIMITEUR de COUPLE Encombrement
LIMITADOR de PAR Dimensiones generales

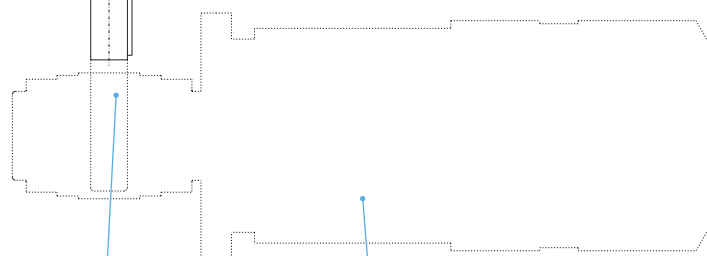


EXTENDED OUTPUT SHAFT
ALBERO D'USCITA PROLUNGATO
AUSGANGSWELLE
ARBRE DE SORTIE PROLONGE
EJE SALIDA PROLONGADO

LENGTH-DIAMETER of the input cam-shaft side 2
LUNGHEZZA-DIAMETRO albero-camma ingresso lato 2
LANGE-DURCHMESSER Antriebsnockenwelle Seite 2
LONGUEUR DIAMETRE arbre à came entrée côté 2
LONGITUD-DIÁMETRO eje-leva de entrada lado 2



PROXIMITY SYSTEM AND PHASE CAM
SISTEMA PROSSIMITY E CAMMA DI FASE
INITIATOR ABFRAGESYSTEM UND PHASE NOCKEN
SYSTÈME DE PROSSIMITÉ ET CAME DE PHASE
SISTEMA PROSSIMITY Y LEVA DE FASE



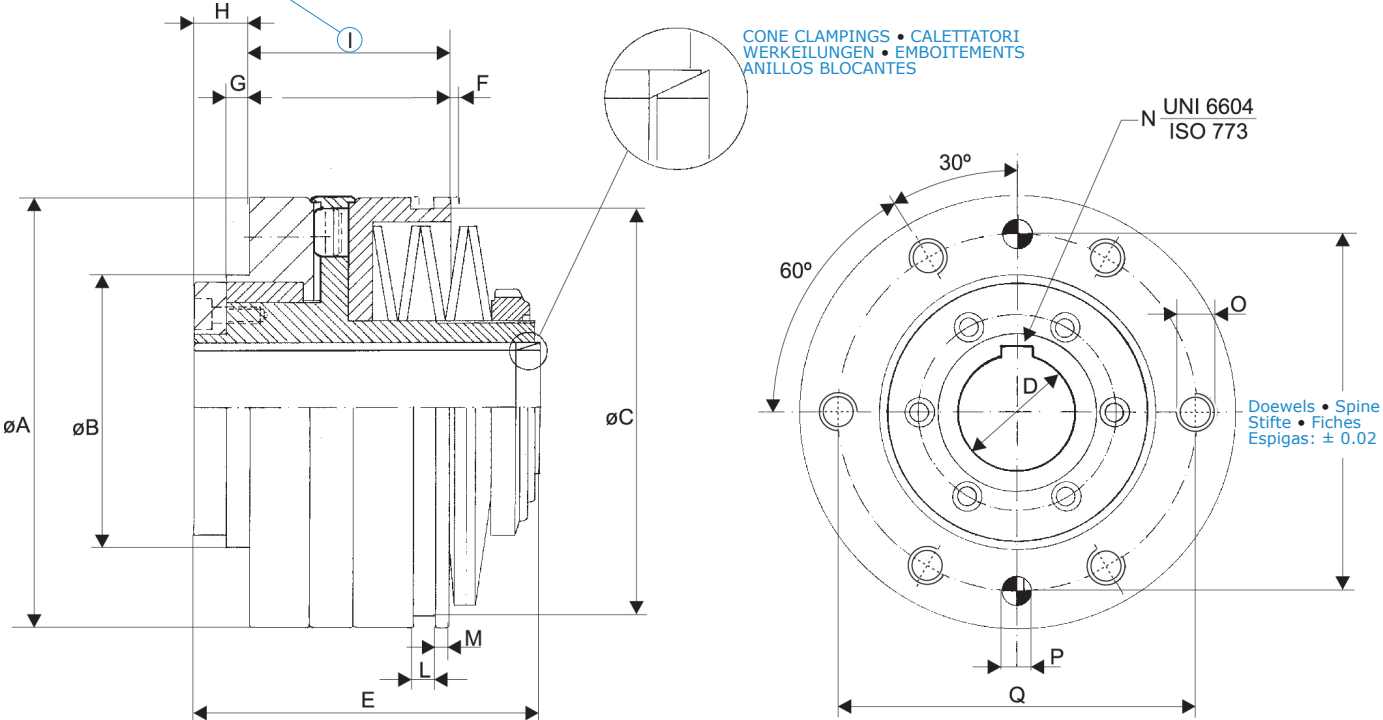
LENGTH-DIAMETER of the input cam-shaft side 1
LUNGHEZZA-DIAMETRO albero-camma ingresso lato 1
LANGE-DURCHMESSER Antriebsnockenwelle Seite 1
LONGUEUR DIAMETRE arbre à came entrée côté 1
LONGITUD-DIÁMETRO eje-leva de entrada lado 1

REDUCERS AND MOTORS see the related tables
RIDUTTORI E MOTORI vedi relative tabelle
UNTERSETZER UND MOTOREN siehe die entsprechenden Tabellen
REDUCTEURS ET MOTEURS voir les tableaux pertinents
REDUCTORES Y MOTORES ver las tablas relacionadas

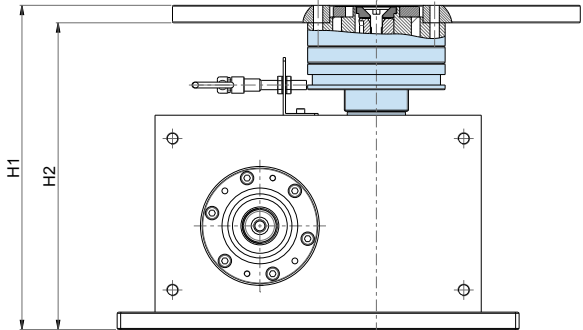


TORQUE LIMITER GLR • LIMITATORE DI COPPIA GLR • DREHMOMENTBEGRENZER GLR • LIMITEUR DE COUPLE GLR • GLR LIMITADOR DE PAR

Lift under overload • Corsa da sovraccarico
Aktivierungshub • Course de détection
Carrera de sobrecarga



Type	A	B (h7)	C	D (h7)	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P (h7)	Q	Kg	CAD FILE
Tipo																	
Typ																	
Modèle																	
Tipo																	
GLR-50	79	55	73	19	50.3	1.32	3	10	27.3	5	2	6x6	M5	5	65	1.1	LR50
GLR-100	98	70	90	28	70.3	1.32	5.5	13.5	41.5	7	4	8x7	M6	6	85	2.6	LR100
GLR-400	118	80	110	30	90.3	1.71	5	14	57.4	9	4	8x7	M8	8	100	5	LR400
GLR-700	158	100	150	42	121	1.71	8.5	20.5	69.9	9	4	12x8	M10	10	130	10.5	LR700
GLR-1000	216	145	208	55	156	2.93	10	25	95	9	4	16x10	M12	12	180	25	LR1000



Rotating element • Elemento rotante • Drehelement •
Elément tournant • Elemento de giro

FITTING COMBINATIONS • COMBINAZIONI DI MONTAGGIO MONTAGEKOMBINATIONEN • COMBINAISONS DE MONTAGE COMBINACIONES DE MONTAJE										
TYPE TIPO TYP MODÈLE TIPO	IGA 50	IGA 63	IGA 80	IGA 82.5	IGA 100	IGA 108	IGA 125	IGA 140	IGA 160	IGA 200
GLR-50		•								
GLR-100			•	•						
GLR-400					•	•				
GLR-700							•	•		
GLR-1000									•	•
H1										
H2										



CYCLE TIMES WITH MOTOREDUCTER • TEMPI DI CICLO CON MOTORIDUTTORE • ZYKLUSZEITEN MIT UNTERSETZERMOTOR • TEMPS DE CYCLE AVEC MOTOREDUCTEUR • TIEMPOS DE CICLO CON MOTORREDUCTOR

50 HZ				[°] index angle • angoli di traslazione • Schaltwinkel • angles de transfert • ángulos leva															
combined gear	4 poles - 50 Hz 1400 rpm		T cycle time [s]	30°	45°	60°	75°	90°	105°	120°	135°	150°	180°	210°	240°	270°	300°	315°	330°
	ratio	cycles/m		t _i - [s] index time • Tempi di traslazione • Schaltzeit • Temps de transfert • Tiempos de desplazamiento															
	7	200.0	0.30	0.03	0.04	0.05	0.06	0.08	0.09	0.10	0.11	0.13	0.15	0.18	0.20	0.23	0.25	0.26	0.28
	10	140.0	0.43	0.04	0.05	0.07	0.09	0.11	0.13	0.14	0.16	0.18	0.21	0.25	0.29	0.32	0.36	0.38	0.39
	13	107.7	0.56	0.05	0.07	0.09	0.12	0.14	0.16	0.19	0.21	0.23	0.28	0.33	0.37	0.42	0.46	0.49	0.51
	16	87.5	0.69	0.06	0.09	0.11	0.14	0.17	0.20	0.23	0.26	0.29	0.34	0.40	0.46	0.51	0.57	0.60	0.63
	20	70.0	0.86	0.07	0.11	0.14	0.18	0.21	0.25	0.29	0.32	0.36	0.43	0.50	0.57	0.64	0.71	0.75	0.79
	25	56.0	1.07	0.09	0.13	0.18	0.22	0.27	0.31	0.36	0.40	0.45	0.54	0.63	0.71	0.80	0.89	0.94	0.98
(*)	32	43.8	1.37	0.11	0.17	0.23	0.29	0.34	0.40	0.46	0.51	0.57	0.69	0.80	0.91	1.03	1.14	1.20	1.26
(*)	40	35.0	1.71	0.14	0.21	0.29	0.36	0.43	0.50	0.57	0.64	0.71	0.86	1.00	1.14	1.29	1.43	1.50	1.57
(*)	50	28.0	2.14	0.18	0.27	0.36	0.45	0.54	0.63	0.71	0.80	0.89	1.07	1.25	1.43	1.61	1.79	1.88	1.96
(**)	63	22.2	2.70	0.23	0.34	0.45	0.56	0.68	0.79	0.90	1.01	1.13	1.35	1.58	1.80	2.03	2.25	2.36	2.48
(**)	80	17.5	3.43	0.29	0.43	0.57	0.71	0.86	1.00	1.14	1.29	1.43	1.71	2.00	2.29	2.57	2.86	3.00	3.14
(**)	100	14.0	4.29	0.36	0.54	0.71	0.89	1.07	1.25	1.43	1.61	1.79	2.14	2.50	2.86	3.21	3.57	3.75	3.93
(**)	125	11.2	5.36	0.45	0.67	0.89	1.12	1.34	1.56	1.79	2.01	2.23	2.68	3.13	3.57	4.02	4.46	4.69	4.91
(**)	160	8.8	6.86	0.57	0.86	1.14	1.43	1.71	2.00	2.29	2.57	2.86	3.43	4.00	4.57	5.14	5.71	6.00	6.29
(**)	200	7.0	8.57	0.71	1.07	1.43	1.79	2.14	2.50	2.86	3.21	3.57	4.29	5.00	5.71	6.43	7.14	7.50	7.86
(**)	250	5.6	10.71	0.89	1.34	1.79	2.23	2.68	3.13	3.57	4.02	4.46	5.36	6.25	7.14	8.04	8.93	9.38	9.82

60 HZ				[°] index angle • angoli di traslazione • Schaltwinkel • angles de transfert • ángulos leva															
combined gear	4 poles - 60 Hz 1700 rpm		T cycle time [s]	30°	45°	60°	75°	90°	105°	120°	135°	150°	180°	210°	240°	270°	300°	315°	330°
	ratio	cycles/m		t _i - [s] index time • Tempi di traslazione • Schaltzeit • Temps de transfert • Tiempos de desplazamiento															
	7	242.9	0.25	0.02	0.03	0.04	0.05	0.06	0.07	0.08	0.09	0.10	0.12	0.14	0.16	0.19	0.21	0.22	0.23
	10	170.0	0.35	0.03	0.04	0.06	0.07	0.09	0.10	0.12	0.13	0.15	0.18	0.21	0.24	0.26	0.29	0.31	0.32
	13	130.8	0.46	0.04	0.06	0.08	0.10	0.11	0.13	0.15	0.17	0.19	0.23	0.27	0.31	0.34	0.38	0.40	0.42
	16	106.3	0.56	0.05	0.07	0.09	0.12	0.14	0.16	0.19	0.21	0.24	0.28	0.33	0.38	0.42	0.47	0.49	0.52
	20	85.0	0.71	0.06	0.09	0.12	0.15	0.18	0.21	0.24	0.26	0.29	0.35	0.41	0.47	0.53	0.59	0.62	0.65
	25	68.0	0.88	0.07	0.11	0.15	0.18	0.22	0.26	0.29	0.33	0.37	0.44	0.51	0.59	0.66	0.74	0.77	0.81
(*)	32	53.1	1.13	0.09	0.14	0.19	0.24	0.28	0.33	0.38	0.42	0.47	0.56	0.66	0.75	0.85	0.94	0.99	1.04
(*)	40	42.5	1.41	0.12	0.18	0.24	0.29	0.35	0.41	0.47	0.53	0.59	0.71	0.82	0.94	1.06	1.18	1.24	1.29
(*)	50	34.0	1.76	0.15	0.22	0.29	0.37	0.44	0.51	0.59	0.66	0.74	0.88	1.03	1.18	1.32	1.47	1.54	1.62
(**)	63	27.0	2.22	0.19	0.28	0.37	0.46	0.56	0.65	0.74	0.83	0.93	1.11	1.30	1.48	1.67	1.85	1.95	2.04
(**)	80	21.3	2.82	0.24	0.35	0.47	0.59	0.71	0.82	0.94	1.06	1.18	1.41	1.65	1.88	2.12	2.35	2.47	2.59
(**)	100	17.0	3.53	0.29	0.44	0.59	0.74	0.88	1.03	1.18	1.32	1.47	1.76	2.06	2.35	2.65	2.94	3.09	3.24
(**)	125	13.6	4.41	0.37	0.55	0.74	0.92	1.10	1.29	1.47	1.65	1.84	2.21	2.57	2.94	3.31	3.68	3.86	4.04
(**)	160	10.6	5.65	0.47	0.71	0.94	1.18	1.41	1.65	1.88	2.12	2.35	2.82	3.29	3.76	4.24	4.71	4.94	5.18
(**)	200	8.5	7.06	0.59	0.88	1.18	1.47	1.76	2.06	2.35	2.65	2.94	3.53	4.12	4.71	5.29	5.88	6.18	6.47
(**)	250	6.8	8.82	0.74	1.10	1.47	1.84	2.21	2.57	2.94	3.31	3.68	4.41	5.15	5.88	6.62	7.35	7.72	8.09

Index angle - suggested for CONTINUOUS RUN mode • Angolo di traslazione suggerito per il funzionamento IN CONTINUO • Schaltwinkel-empfohlen für kontinuierlichen Lauf • Angle de transfert préconisé pour un fonctionnement EN CONTINU • Angulo de desplazamiento aconsejando para el funcionamiento EN CONTINUO

Index angle - suggested for CYCLE ON DEMAND mode • Angolo di traslazione suggerito per il funzionamento A COMANDO • Schaltwinkel-empfohlen für Start-Stop Betrieb • Angle de transfert préconisé pour fonctionnement TEMPORISE • Angulo de desplazamiento aconsejando para el funcionamiento A MANDO

(*) Direct or combined ratio available • Rapporto di riduzione diretto e/o combinato • Direkte oder Kombinierte Untersetzung verfügbar • Rapport de réduction direct ou combiné • Relación de reducción directa y/o combinada

(**) Combined ratio with 1 pair cylindrical gear pair plus worm (see technical guidelines chapter 3.1) • Rapporto di riduzione combinato (vedi guida tecnica cap.3.1) • Kombinierte Untersetzung mit Stirnrad Schneckengetriebe (Siehe technische Anleitung Kapitel 3.1) • Rapport de réduction combiné (voir guide technique chap.3.1) • Relación de reducción combinada (mirar guía técnica cap.3.1)



**REDUCER MATCHING • ACCOPPIAMENTO MOTORIDUTTORE • SCHNECKENGETRIEBE •
ACCOUPEMENT MOTOREDUCTEUR • ACOPLAMIENTO MOTORREDUCTOR**

reducer riduttore Untersetzer réducteur reductor		shaft albero Welle arbre eje	IG 50	IG 63	IG 80	IG 82.5	IG 100	IG 108	IG 125	IG 140	IG 160	IG 200
Type Tipo Typ Modèle reductor	Ø mm shaft albero Welle arbre eje	Ø mm std →	19	19	24	20	28	30	32	38	42	48
		Ø mm max →	20	20	25	25	30	40	35	40	50	60
STM	RMI 28 *	14	•	•								
	RMI 40 *	19	•	•	•	•						
	RMI 50 *	24			•	•	•					
	RMI 63 *	25			•	•	•					
	RMI 70 *	28					•	•	•			
	RMI 85 *	32						•	•	•		
	RMI 110 *	42									•	
	RMI 130 *	48									•	•
	RMI 150 *	55										•

- Reducer direct fitting - Montaggio diretto del riduttore - Direktmontage des Untersetzers -
Montage direct du réducteur - Montaje directo del reductor
Reducer with integrated torque limiter - Riduttore con limitatore di coppia -
* Untersetzer mit integriertem Drehmomentbegrenzer - Réducteur avec limiteur de couple intégré -
Reductor con limitador de par

**FITTING POSITION REDUCER • POSIZIONE DI MONTAGGIO MOTORIDUTTORE •
MONTAGEPOSITIONEN UNTERSETZERMOTOR •
POSITION DE MONTAGE MOTOREDUCTEUR • POSICIONES DE MONTAJE MOTORREDUCTOR**

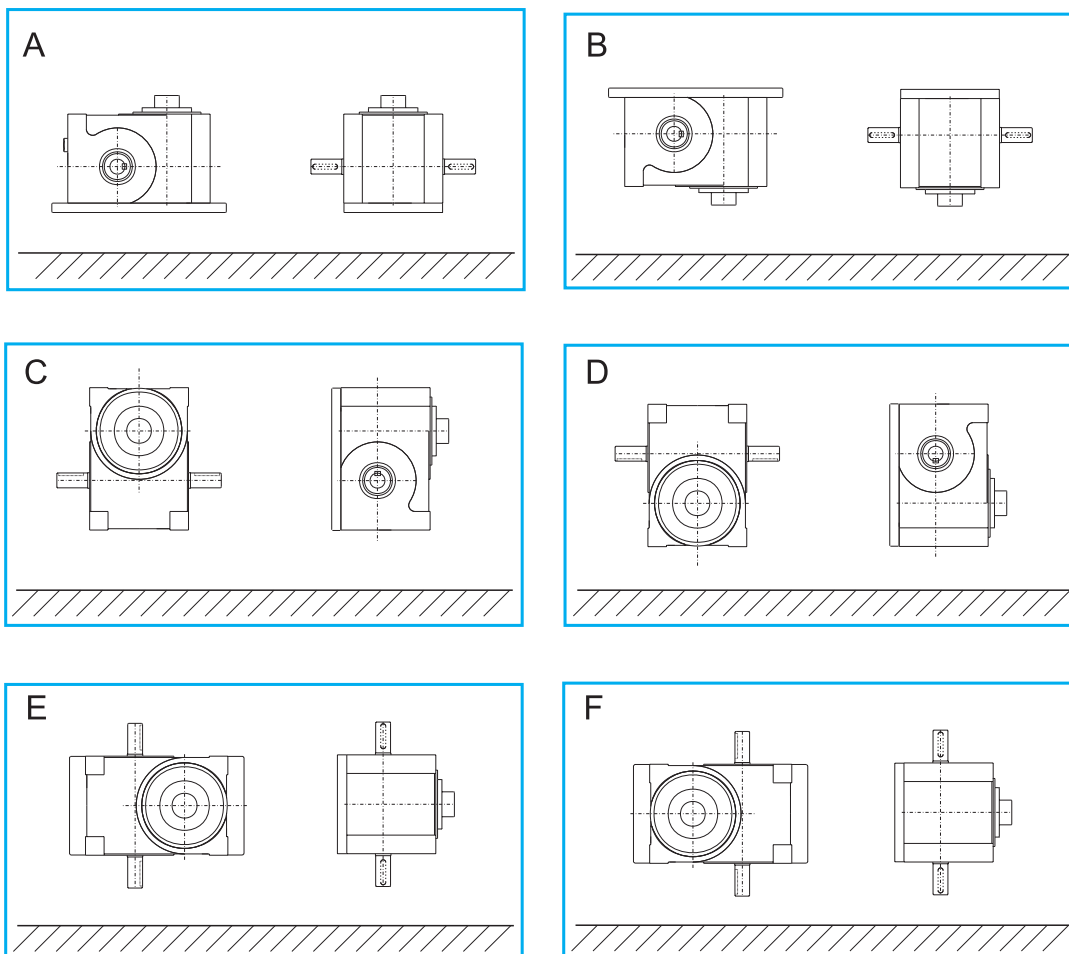
	S1	0°	90°	180°	270°
		1-S1-0°	1-S1-90°	1-S1-180°	1-S1-270°
		0°	90°	180°	270°
		1-S2-0°	1-S2-90°	1-S2-180°	1-S2-270°
	S2	0°	90°	180°	270°
		2-S1-0°	2-S1-90°	2-S1-180°	2-S1-270°
		0°	90°	180°	270°
		2-S2-0°	2-S2-90°	2-S2-180°	2-S2-270°



IG-IGA

C999/1/IG - 08/2022

WORKING POSITION • POSIZIONE DI LAVORO • ARBEITSPOSITION • POSITION DE TRAVAIL • POSICIÓN DE TRABAJO



- Oil bath lubrication for life • Lubrificazione a vita in bagno d'olio • Lebenslange Schmierung in Ölbad
- Lubrification à vie en bain d'huile • Lubricación durante vida útil en baño de aceite

MOUNTING FACES • IDENTIFICAZIONE LATI DI FISSAGGIO • BEFESTIGUNGSSEITE • FACE DE FIXATION • IDENTIFICACION DE LAS CARAS DE LOS UNIDADES



